

استخدام Memrise لترقية قدرة الطالبات على سيطرة

المفردات

بمعهد إنسان قرآني Aceh Besar

رسالة

إعداد :

أولياء الحق

رقم القيد . ١٩٠٢٠٢١٠٥

طالب قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية و تأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

٢٠٢٣ م / ١٤٤٥ هـ

استخدام Memerise لتعزيز القدرة الطالبات على سيطرة المفردات

بمعهد إنسان قرآني Aceh Besar

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بند أتشييه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد:

أولياء الحق

رقم القيد . ١٩٠٢٠٢١٠٥

طالب قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية و تأهيل المعلمين

الموافقة :

المشرف الثاني

جامعة الرانيري

المشرفة الأولى

A R - R A N I R Y



الدكتور بدر الزمان، الماجستير



الدكتور ندا حمدي، الماجستير

قرار اللجنة

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها

وقد قبلت لإتمام لبعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ: ٢٤ يوليو ٢٠٢٣ م

٢٤ محرم ١٤٤٥ هـ

بندا أثنيه

إعداد:

أولياء الحق

رقم القيد: ١٩٠٢٠٢١٠٥

لجنة المناقشة:

السكترية
الدكتور بندر الزمان الماجستير

العضو

الدكتور اندوس يهقي عبد الصمد، الماجستير

الرئيسة

الدكتور ندا حمدي الماجستير

العضو

الدكتور اندوس شريف الدين هشيم، الماجستير

معرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

في الإسلام الحكومية بندا أثنيه

بندر الملك، الماجستير



١٩٧٣٠١٠٢١٩٩٧٠٣١٠٠٣

إقرار الباحث

أنا الموقع أسفله :

الاسم الكامل : أولياء الحق

مكان الميلاد وتاريخ : Binjai، ٢٨ ابريل ٢٠٠١

رقم القيد : ١٩٠٢٠٢١٠٥

قسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية

أقر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تألوفي ولا أقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات ما، وليس فيها التآليف والأراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية والباحث مستعد لقبول العقوبات فيها يقذف عليه من انتحال والمؤلفات.

بندأتشيه، ٢٤ يولي ٢٠٢٣ م

صاحب الاقرار



أولياء الحق

RANIRY

رقم القيد . ١٩٠٢٠٢١٠٥

الاستهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَلِسِ
فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ ۚ وَإِذَا قِيلَ انشُرُوا
فَانشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا
الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

(سورة المجادلة : ١١)

(صدق الله العظيم)

وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ

جامعة الرانيري
(رواه مسلم ٢٦٩٩)

AR - RANIRY

الإهداء

إلى من كرمها الرحمان بذكرها في القرآن.

إلى من غمرتني بحبه وسقتني بعطفها، إلى مصدر الحنان والحضن الدافئ
بالأمان : أُمِّي الغالية حفظها الله.

إلى من حملني على كفوف الراحة وكان قنديلا ينير دربي، إلى مصدر
فخري واعتزازي، إلى قدوتي في حياتي: أبي الغالي حفظه الله.
إلى أخي الحبيب حفظه الله لعل الله أن يرزقه أجمل وأفضل مما يدعو
ويسعد قلبه.

إلى أساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، الذين علموني
أنواع العلوم المفيدة وأرشدوني إرشادا صحيحا باركهم الله لهم.
إلى جميع زملائي وأصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية.
أقول شكرا جزيلا على مساعدتهم لي في إيجاز هذه الرسالة، جزاهم الله
خير الجزاء.

جامعة الرانيري

A R - R A N I R Y

شكر وتقدير بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي جعل القرآن عربيا وأفضل اللغات التي ينطق بها الإنسان.
والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه
بهدايته وإحسانه إلى يوم الساعة.

فقد تم الباحث من التأليف هذه الرسالة بإذن الله وتوفيقه التي أوجب قسم
تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية
الحكومية كمادة من المواد المهمة الطلبة للحصول علي شهادة البكالوريوس
في تعليم اللغة العربية.

أراد الباحث أن يقدم ويجزل الشكر العظيم إلى من الذين قد ساعدوه في
تأليف هذه الرسالة :

للمشرفين الكريمين هما الدكتوراندا حمدية، الماجستير والدكتور بدر الزمان،
الماجستير. فيقدم الباحث شكر لهما قد بذلا أوقاتهما وأفكارهما للإشراف
هذه الرسالة إشرافا جيدا كاملا من أولها إلى آخرها، لعل الله يباركهما
ويجزيهما خيرا في الدنيا والآخرة.

يقدم الباحث كلمة الشكر الخالص لمدير الجامعة وعميد كلية التربية ورئيس
قسم تعليم اللغة العربية ولجميع الأساتذة المكرمين في جامعة الرانيري الذين

قد علموه علومًا مفيدًا. وكذلك يقدم شكر جليل لسائر الأصدقاء الذين قد ساعدوه بأفكارهم في إتمام كتابة هذه الرسالة، وباركهم الله في الدنيا والآخرة.

ولا ينسى أن يقدم الشكر لجميع أساتذ وأساتذة معهد إنسان القرآن خصوصًا لرئيس المدرسة الثانوية الاستاذ وحي الدين، الماجستير. ولسائر الطلبة فيها الذين ساعدوه في جمع البيانات المحتاج عند عملية البحث، عسى الله أن يجعلهن تحت ظلال رحمته في الدنيا والآخرة.

ويقدم الباحث الشكر العظيم لوالديه المحبوبين قد علماه تربية حسنة ودفعاه في كتاب الرسالة، ربي اغفر لي ولوالدي وارحمهما كما ربياني صغيرًا.

وأخيرًا، يتيقن الباحث أن هذه الرسالة لا تخلو من الأخطاء والنقصان، وإن كان قد بذل كل جهد في إعداد هذه الرسالة، لذلك يرجو من القارئ انتقادًا بنائيًا خالصًا وإصلاحًا نافعا لإكمال هذه الرسالة، ولعلّ هذه الرسالة نافعة له و لجميع القارئين.

جامعة الرانري

R - RANIRY

بندا أتشييه، ٢٤ يوليو ٢٠٢٣ م

الباحث

قائمة المحتويات

ب.....	موافقة المشرفين
ج.....	قرار اللجنة
د.....	إقرار الباحث
ه.....	الاستهلال
و.....	الإهداء
ز.....	شكر وتقدير
ط.....	قائمة المحتويات
ن.....	قائمة الجداول
ع.....	قائمة الملحقات
ف.....	مستخلص البحث

مستخلص البحث باللغة الإندونيسية ص

مستخلص البحث باللغة الانجليزية ق

الفصل الأول ١

أساسية البحث ١

أ- مشكلة البحث ١

ب- سؤال البحث ٥

ج- هدف البحث ٥

د- أهمية البحث ٦

هـ- الافتراضات والفروضة ٧

و- حدود البحث ٧

ز- معاني المصطلحات ٩

ح- الدراسات السابقة ١١

ط- طريقة كتابة الرسالة..... ١٥

الفصل الثاني ١٦

الإطار النظري ١٦

أ- البحث عن Memrise ١٦

١- تعريف Memrise ١٦

٢- أقسام الدورات في برنامج Memrise ٢٠

٣- طريقة استخدام برنامج Memrise ٢٢

ب- البحث عن سيطرة المفردات ٢٤

١- تعريف المفردات ٢٤

٢- أنواع المفردات ٢٦

٣- أساس إختيار المفردات في تعليم اللغة ٣٠

٤- وسائل تعليم المفردات ٣٣

الفصل الثالث ٣٦

إجراء البحث الحقلى ٣٦

١- منهج البحث ٣٦

٢- المجتمع والعينة ٣٨

٣- طرق جمع البيانات وأدواتها ٣٩

الفصل الرابع ٤٧

نتائج البحث ومناقشتها ٤٧

أ- عرض البيانات ٤٧

ب- تحليل البيانات ومناقشتها ٦١

ج- المناقشة ٧٢

د- تحقيق الفروض ٧٥

الفصل الخامس ٧٦

الخاتمة.....٧٦

أ. نتائج البحث٧٦

ب. المقترحات.....٧٧

المراجع.....٧٩

أ. المراجع العربية.....٧٩

ب. المراجع الإندونيسية.....٨٠

ج. مراجع الإلكترونية والإنترنت.....٨٢



قائمة الجداول

الجدول : ٣-١ معيار مستوى تحصيل الاستبانة ٤٣

الجدول : ٢-٣ سؤال البحث وتحليل ٤٦

الجدول : ٤-١ عدد الطلبة ٥٠

الجدول : ٤-٢ وسائل ومباني المعهد ٥١

الجدول : ٤-٣ أسماء المعلمين لمادة اللغة ٥٢

الجدول : ٤-٤ التوقيت في العملية التجريبية ٥٥

الجدول : ٤-٥ عملية التعليم (اللقاء الأول) ٥٥

الجدول : ٤-٦ عملية تعليم (اللقاء الثاني) ٥٧

الجدول : ٤-٧ نتيجة الاختبار القبلي والبعدي ٦١

الجدول : ٩-٤ نتيجة الاختبار الطبيعي ٦٤

الجدول : ٩-٤ نتيجة الاختبار المتحانسي ٦٥

الجدول : ١٠-٤ تحصيل ت- test ٦٦

الجدول : ١١-٤ تصريح الاستجابة الطالبات ٦٧

الجدول : ١٢-٤ نتيجة الاستجابة الطالبات ٦٩



قائمة الملحقات

- ١- موافقة المشرفين
- ٢- إقرار الباحث
- ٣- خطاب الإشراف عميد من الكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشيه على تعيين المشرفين
- ٤- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الحكومية الإسلامية بندا آتشيه على القيام بالبحث
- ٥- إفادة عميد وزارة الشؤون الدينية لدائرة Aceh Besar
- ٦- إفادة رئيس معهد إنسان القرآني Aceh Besar على اتمام البحث
- ٧- ورقة الاستبانة.
- ٨- قائمة الاختبار القبلي والبعدي
- ٩- الصورة الفوتوغرافية
- ١٠- السيرة الذاتية

جامعة الرانيري

A R - R A N I R Y

مستخلص البحث

عنوان البحث : استخدام Memrise لترقية قدرة الطالبات على سيطرة
المفردات بمعهد إنسان قرآني Aceh Besar
الاسم الكامل : أولياء الحق
رقم القيد : ١٩٠٢٠٢١٠٥

رأى الباحث في معهد إنسان قرآني Aceh Besar أن سيطرة الطالبات على المفردات في درجات منخفضة ووجد الباحث أن تعليم اللغة العربية فيه نادر باستعمال الوسيلة الجذابة والممتعة. ولذلك أراد الباحث أن يبحث عن استخدام Memrise لترقية سيطرة المفردات على الطالبات بمعهد إنسان قرآني (الدراسة التجريبية بأسلوب التمهيدية على تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار قبلي وبعدي. وأما هدفا البحث فهي لتعرف على فعال استخدام برنامج Memrise لترقية قدرة الطالبات على سيطرة المفردات ولتعريف استجائهن عند استخدام Memrise في تعليم المفردات. ومنهج البحث المستعمل هي المنهج التجريبي بأسلوب التمهيدي على تصميم بـ One Grup Pre-Test, Post Test Design. ولجمع البيانات قام الباحث بالاختبار (القبلي والبعدي) والاستبانة. وأما عينة البحث فهي الطالبات من الصف الأول (د) عددهن ٣٣ طالبات. فالنتيجة المحسولة أن استخدام Memrise يكون فعال لترقية قدرة الطالبات على سيطرة المفردات بمعهد إنسان قرآني Aceh Besar. وعند تحليل البيانات بالاستبانة تحصل على نتيجة ٨١% بدرجات "جيد"

الكلمة الأساسية : Memrise، ترقية، سيطرو المفردات A R

ABSTRAK

Judul skripsi : Penggunaan memrise untuk meningkatkan kemampuan penguasaan kosakata siswi di Dayah Insan Qurani, Aceh Besar

Nama Lengkap : Aulia Ulhaq
NIM : 190202105

Peneliti menemukan bahwa kemampuan penguasaan kosakata Siswi Dayah Insan Qurani Aceh Besar tergolong rendah, hal ini disebabkan kurangnya penggunaan media dalam pengajaran bahasa Arab. Oleh karena itu, peneliti ingin mengetahui efektifitas penggunaan Memrise dalam meningkatkan penguasaan kosakata siswi Dayah Insan Qurani. Dan Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui efektifitas penggunaan Memrise terhadap penguasaan kosakata siswi dan juga untuk mengetahui tanggapan siswi setelah pembelajaran mufrodad menggunakan Memrise. Metode penelitian yang digunakan oleh peneliti adalah metode pre-eksperimen One Group Pre-Test, Post-Test Desain. dan untuk pengumpulan data, peneliti menggunakan pretes dan post-tes serta menggunakan kuesioner untuk mengetahui tanggapan siswi. Adapun sampel yang dipilih penelitian adalah kelas VII/D yang terdiri dari 33 siswi. Hasil yang diperoleh menunjukkan bahwa penggunaan Memrise efektif dalam meningkatkan penguasaan kosakata siswi di Dayah Insan Qurani Aceh Besar yang dibuktikan melalui hasil uji Paired Sample T-test dimana peneliti memperoleh hasil signifikan 0,009 Sig(2-tailed) lebih kecil dari taraf signifikansi 0,05, hal ini menunjukkan H_a diterima dan H_o ditolak . sedangkan dalam menganalisis data kuesioner, diperoleh hasil sebesar 81% yang menunjukkan tanggapan siswi saat menggunakan memrise untuk mempelajari kosakata adalah “menyenangkan”.

Kata Kunci : *Memrise, meningkatkan, penguasaan Kosakata*

A R - R A N I R Y

ABSTRACT

Research Title : The Use of Memrise to Improve Vocabulary
Mastery Skills of Female Students at Dayah Insan
Qurani, Aceh Besar
Full Name : Aulia Ulhaq
NIM : 190202105

The researchers found that the vocabulary mastery skills of female students at Dayah Insan Qurani Aceh Besar were classified as low, which was caused by the lack of media usage in Arabic language teaching. Therefore, the researchers wanted to determine the effectiveness of using Memrise in improving the vocabulary mastery of the female students at Dayah Insan Qurani. The aim of this study was to determine the effectiveness of using Memrise in improving the students' vocabulary mastery and to assess the students' responses after learning vocabulary using Memrise. The research method used by the researchers was the pre-experimental One Group Pre-Test, Post-Test Design. For data collection, the researchers used pre-tests and post-tests, as well as a questionnaire to assess the students' responses. The sample selected for the study was Class VII/D, consisting of 33 female students. The results obtained showed that the use of Memrise was effective in improving the vocabulary mastery of the female students at Dayah Insan Qurani Aceh Besar, as evidenced by the results of the Paired Sample T-test where the researchers obtained a significant result of 0.009 Sig (2-tailed), which is smaller than the significance level of 0.05. This indicates that the alternative hypothesis (H_a) is accepted and the null hypothesis (H_o) is rejected. In analyzing the questionnaire data, a result of 81% was obtained, indicating that the students' response to using Memrise for learning vocabulary was "enjoyable."

Keyword: *Memrise, Upgrade, Mastery Vocabulary*

الفصل الأول

أساسية البحث

أ- مشكلة البحث

عناصر في اللغة العربية تتكون على ثلاثة وهي الأصوات والمفردات والقواعد. فالأصوات هي تشير إلى طريقة نطق الأحرف في اللغة العربية، كل حرف له طريقة الخاصة في نطقه. وأما المفردات هي تشير إلى كلمات أساسية في اللغة العربية مثل كلمات الأرقام والألوان أو أشياء اليومية. وأما القواعد هي تشير إلى قواعد النحو والصرف أو قواعد اللغوية الأخرى^١.

^١ ذو الحنان، عناصر اللغة العربية أهدافها وخطوات تدريسها، مجلة البيان، العدد ٧،

كان المفردات أصغر وحدة من الوحدات اللغوية^٢. وإتقان المفردات أمر ضروري لأنها المطلوب الأساسي للفهم أو للتعبير عن أفكار مع الآخري^٣. وزيادة سيطرة الطلبة علي المفردات تشاكل دليل زيادة مهارتهم في اللغة. لأن كفاءة مهارة اللغة تعتمد على سيطرة المفردات.

والمعيار من تعليم المفردات هو ليجعل الطلبة قدروا ليرجمون اللغة العربية إلى لغتهم^٤. بمعنى أن تعليم المفردات لا يكفي لفهم معنى فقد، ولكن كيف الطلبة تكون

^٢ ماهر شعبان عبد الباري، ، تعليم المفردات اللغوية، (عمان: دار المسيرة لشر

وتوزيع، ٢٠١١)، ص. ٢٦

^٣ فرجينيا بولين روخا، استراتيجيات تعليم المفردات، (دار الكتاب التربوية،

٢٠٢٠) ص. ١

^٤ دلفي القطري وأصحاب، ٢٠٢٢، تطبيق طريقة القصة بالصور لرتقية قدرة الطلبة

على سيطرة مفردات اللغة العربية بالمدسة الابتدائية ١٢ آتشيه بيسار، (لساننا مجلة العلمي

للغة العربية وتعليم، آتشيه، ٢٠٢٢: مقدر ١٢ نمرة ٢)، ص. ٢٠٠

مستطيعا أن يفهمون ويستخدمون الكلمات مع الأحوال المناسبة حتى الكلمات المستعملة مفهوم مع الآخر.

كان معهد إنسان القرآن Aceh Besar فيه تعليم اللغة العربية ولكنه نادر أن يستعمل الوسيلة الجذابة والممتعة خصوصا في مادة المفردات وأما الوسيلة المستعملة عند العملية التعليمية يعني كتب غير جاذب من حيث المظهر. وحصول من المقابلة مع عدد الطالبات أن الطالبات يشعرن بصعوبة وملل في تعليم مادة المفردات لأن المعلم نادر أن يستعمل الوسيلة الجذابة.

والعامل من العوامل المهمة في عملية تعليم المفردات هي استخدام الوسيلة. بتقدم التكنولوجيا، استخدام وسيلة التعليمية الرقمية في عملية تعليم المفردات ربما أن تكون الاختيار الصحيح لسهولة وتسريع سيطرة الطلبة على المفردات. ووسائل التعليم القائمة على التكنولوجيا تكون

بديلا في التعلم المفردات مع حمل منظورية مختلفة^٥. فلا بد على مدرسين اللغة أن يقدرُوا على استخدام الوسائل الابداعية والفعالية.

والطالبات يحتجن إلى الوسيلة الجذابة والممتعة لتساعد في تعليم اللغة العربية خصوصا عند تعليم المفردات. أرى الباحث أن الوسيلة المناسبة بتلك المشكلة هي وسيلة Memrise . لأنها مثير للإهتمام و ممتعة لاستعمال.

بناء على ذلك أراد الباحث أن يختار الموضوع " استخدام Memrise لترقية القدرة الطالبات على سيطرة المفردات بمعهد إنسان قرآني Aceh Besar

جامعة الرانيري

A R - R A N I R Y

⁵ Imam Santosa dkk, Tren Pemanfaatan Teknologi

Pembelajaran Dalam Pengajaran Kosakata Bahasa Inggris Pada Sekolah Dasar, *HOLISTIKA Jurnal Ilmiah PGSD*, Universitas Muhammadiyah Jakarta, Hal. 74

ب- سؤال البحث

أما سؤال البحث في هذا البحث فهما :

١- هل استخدام Memrise فعال لترقية قدرة الطالبات على

سيطرة المفردات ؟

٢- كيف استجابة الطالبات عند استخدام Memrise لترقية

سيطرة المفردات ؟

ج- هدف البحث

أما هدف البحث في هذا البحث فهما:

١- التعرف على فعالية استخدام برنامج Memrise لترقية

قدرة الطالبات على سيطرة المفردات

٢- التعرف على استجابة الطالبات عند استخدام برنامج

Memrise في المفردات

د- أهمية البحث

وأهمية البحث في هذا البحث هي:

١- من الناحية النظرية

أ- أن يكون هذا البحث منتفعا لتطور المعلومات
عن استعمال الوسيلة التعليمية كمثمل Memrise
في تعليم المفردات

ب- أن يكون هذا البحث مرجعا للباحثين المتقدمين
لمن يريدون أن يقوموا بالبحث في ترقية سيطرة
الطلبة على المفردات

٢- من الناحية العملية

أ- أن يكون هذا البحث زيادة الخبرة للباحث نفسه
ب- والنتائج من هذا البحث يكون مدلول لدرس
اللغة العربية على استخدام وسيلة الرقمية في تعليم

ج- لينمو رغبة الطلبة وأن ترفع كفاءة الطلبة في تعليم اللغة العربية

هـ- الإفتراضات والفروض

ومن هذا الإفتراض يفترض الباحث فرضين هما :

أ- فرض البديل (Ha) : كان برنامج Memrise فعال

لترقية قدرة الطالبات علي سيطرة المفردات

ب- فرض الصفري (H0) : كان برنامج Memrise غير

فعال لترقية قدرة الطالبات علي سيطرة المفردات

و- حدود البحث

وحدود البحث يتكون من ثلاثة الأنواع وهي : حد

الموضوع وحد المكان وحد الزمان :

١- الحد الموضوع :

يقتصر الباحث على موضوع " استخدام Memrise لترقية القدرة الطالبات على سيطرة المفردات بمعهد إنسان قرآني Aceh Besar. ويركز الباحث في تعليم المفردات من ناحية قدرة الطالبات على تذكير المفردات واستجابتهن بعد استعماله. ثم حدد الباحث في موضوعات الفرعية فهي :
مادة البيت

٢- الحد المكاني :

يختار الباحث المكان لهذا البحث فهي الصف الأول

من MTs Insan Qurani

٣- الحد الزماني :

إن هذا البحث يقوم في السنة ٢٠٢٢ - ٢٠٢٣ م

ز- معاني المصطلحات

إن الموضوع من هذا البحث فهو استخدام Memrise لترقية القدرة الطالبات على سيطرة المفردات بمعهد إنسان قرآني Aceh Besar. والمعاني المصطلحات المستعمل في هذا الموضوع فهو كما يلي :

١- Memrise

هي الوسيلة التعليمية على شكل برنامج رقمي وتحتوي على مواد المفردات اللغة العربية من المستوى الابتدائي إلى المستوى المتوسط^٦. Memrise هو إحدى برنامج تعليم اللغة يساعد المستعمل في تعليم المفردات بطريقة فعّالي وفرحي لأنه على ميزات ومنهج التعليم المختلف مع الوسيلة

⁶ Mahardicky Yoga Aditya dkk, Materi Pembelajaran Grueßen Dalam Aplikasi Memrise Untuk Keterampilan Menyimak Siswa Sma Kelas X Semester 1, *E-Journal Laterne*, Volume 12, Nomor 1, Tahun 2023. Hal. 2

الآخري. تطبيقه مثل لعبة السؤال والجواب. ويوجد فيه التعليم من بعد اللغات وعلوم أخرى.

٢- المفردات

في قاموس المعاني المفردات بمعنى جميع الكلمات الموجودة في اللغة^٧. وهي اسم المفعول من أفرد - يفرد. مفردات أساس من تعلم اللغات وبها الطلبة يستطيعون أن يفهموا القراءة وتحدث اللغة العربية جيداً^٨. وهي أساس لاتصال وتعبير عن شيء إلى المخاطب. والمفردات التي يقصد في هذا البحث فهي المفردات تحت الموضوع "البيت"

جامعة الرانري

AR - RANIRY

^٧ القاموس المعاني الجامع، متاح على

<https://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar> ، في التاريخ ٢٨ مايو ٢٠٢٣

^٨ خزيمة الألفي ساهرينال، تطبيق طريقة الغنلء والصورة بمعهد نور القرآن

لامبونيروت آتشيه، (مجلة علمي ديدكتيك، آتشيه : مقدر ١٥ ثمرة، ١٢٠١٤م)

ح- الدراسات السابقة

كانت الدراسات السابقة تساعد الباحث على مقارنة بين البحث السابق والحالي. والباحث سيبحث عن شيء مختلف مع بحث الآخر ببحثه. والدراسات السابقة فهي كما يلي:

١. Putri Anisa Zulhantiar (2022).

The Effect Of Using Memrise Application As Digital Media Skill For Students' Vocabulary Enrichment At Eight Grade Student⁹

أهداف البحث : لتعريف فعالية استخدام برنامج Memrise على قدرة مفردات الطلبة من الفصل الثاني في SMP Dharma Pancasila Medan
 منهج البحث : المنهج المستخدم في هذا البحث فهو منهج التجريب وأما الأداة المستخدمة فهي الاختبار.

⁹ Putri Anisa Zulhantiar, skripsi : “The Effect Of Using Memrise Application As Digital Media Skill For Students' Vocabulary Enrichment At Eight Grade Student” , 2022 ,Medan, UMSU

نتائج البحث : أن استخدام Memrise فعال لترقية قدرة الطلبة على المفردات.

اتفقت الدراسة السابقة بالدراسة الحالية في استخدام Memrise لترقية قدرة الطلبة على المفردات. واختلفت الدراسة السابقة بالدراسة الحالية أن الدراسة السابقة تبحث عن فعالية استخدام Memrise لترقية قدرة الطلبة على المفردات في تعليم اللغة الإنجليزية، والدراسة الحالية تبحث عن فعالية استخدام Memrise لترقية قدرة الطالبات على المفردات في تعليم اللغة العربية .

٢ . Ai Siti Nurkhalisah Dan Evi Kareviati (2020) .
The Effectiveness Of Using Memrise Application In
Teaching Vocabulary¹⁰

¹⁰ Ai Siti Nurkhalisah Dan Evi Kareviati, The Effectiveness Of Using Memrise Application In Teaching Vocabulary, *Jurnal PROJECT (Professional Journal of English Education*, Volume3, No. 4, July 2020), Hal. 494-500

الأهداف لهذا البحث هو لتعريف المستوى الفعالية مهارة
المفردات لدى الطلبة باستخدام Memrise أو لمعرفة فعالية
استخدام Memrise عند تعليم المفردات.

منهاج البحث : المنهج المستخدم هو بحث الاجرائي
والأداة المستخدمة هي المقابلة والاختبار والاستبانة.

نتائج البحث : أن استخدام Memrise فعال لترقية قدرة
الطلبة على المفردات. اتفقت الدراسة السابقة بالدراسة
الحالية في استخدام Memrise لترقية قدرة الطلبة على
المفردات. وأما اختلافهما: إن الدراسة السابقة تبحث عن
فعالية استخدام Memrise لترقية قدرة الطلبة على المفردات
في تعليم اللغة الإنجليزية، والدراسة الحالية تبحث عن فعال
استخدام Memrise لترقية قدرة الطلبة على المفردات في تعليم
اللغة العربية.

٣. Marifa Rahmawati (2021)

The Effectiveness Of Using Memrise Application Toward Students' Vocabulary Mastery Of The First Grade At SMPN 9 Mesuji Raya Palembang In The Pandemic Covid-19.

أهداف البحث في هذه الرسالة لتعريف فعالية استخدام

برنامج Memrise لترقية قدرة الطلبة في SMPN 9 Mesuji

Raya Palembang على المفردات عند وباء Covid-19.

منهج البحث : كان المنهج المستخدم في هذا البحث هو

المنهج التجريبي بشكل تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار

قبلي وبعدي. وأداة لجمع البيانات يعني بالاختبار

نتائج البحث : أن تطبيق Memrise عند وباء Covid-19

يكون فعال لترقية قدرة الطلبة على المفردات. والطلبة

يستمتعون باستخدام Memrise لتعليم المفردات عند وباء.

اتفقت الدراسة السابقة بالدراسة الحالية في استخدام

Memrise لترقية قدرة الطلبة على المفردات. واختلافهما أن

الدراسة السابقة تبحث عن فعالية استخدام Memrise لترقية
 قدرة الطلبة على المفردات في تعليم اللغة الإنجليزية عند وباء
 Corona، والدراسة الحالية تبحث عن فعال استخدام
 Memrise لترقية قدرة الطلبة على المفردات في تعليم اللغة
 العربية

ط- طريقة كتابة الرسالة

أما طريقة كتابة هذا البحث فيعتمد الباحث على ما
 قررت كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري
 الإسلامية الحكومية في كتاب:

Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Fakultas
 Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry tahun 2016

A R - R A N I R Y

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- البحث عن Memrise

١- تعريف Memrise

Memrise هي الوسيلة لتعليم اللغة الاجنبية على شكل البرنامج الرقمي. ولتعليم اللغة اتحد Memrise الطريقتين التعليمين فهي طريقة Mnemonic وطريقة التكرار^١. إن طريقة Mnemonic فعال لتطوير *long term Memory* عند تعليم اللغة علي المتعلم^٢. طريقة Mnemonic هي طريق التعليم لترقية

¹ Bambang Nur Alamsyah Lubis, dkk, Memrise Application As Digitalmedia Skill To Enrich Students' English Vocabulary At Junior Highschool In Medan, <https://www.researchgate.net/publication/>, diakses pada 5 februari 2023

² Meili Yanti, Keefektifan Mnemonik Untuk Meningkatkan Memori Jangka Panjang, https://www.researchgate.net/publication/322855725_KEEFEKTIFAN

كيفية قوة حافظة الطلبة على حفظ المعلومات الجديدة وربطها إلى المعلومات القديمة^٣. تعتمد هتان الطريقتين على حقيقة أن الناس مستسهل في تذكير المعلومات الجديدة ويرابطها إلى لمعلومات المعروفة ثم يكررها استمرارا حتى تعلق في الدماغ. ولتعليم المفردات تقسم Memrise إلى اقسام وفقا على الموضوع المفردات مثل المفردات المناسبة بالطبعي و الاقتصادي والرياضي وغير ذلك. وثانيا استعمل Memrise طريقة التكرار وهذه الطريقة تهدف لتقوية ذاكرة المفردات الجديدة علي المستعمل هذا البرامج.

وليبيان على تعليم اللغة باستعمال Memrise مثل الحديقة. والحديقة تحتاج إلى الحضانة وكذلك لذهن. في بداية الدرس،

MNEMONIK UNTUK MENINGKATKAN MEMORI JANGKA P
ANJANG, diakses pada 8 april 2023

³ K cherry, Mnemonic Devices: Examples and Techniques for Improved Memory. Verywell Mind,
<https://www.verywellmind.com/what-is-a-mnemonic-device-2795383>
202, diakses pada 11 maret 2023

المفردات سيزرع كأنها "البذر" في حديقة الذهن. وهو يحتاج إلى حضانة ليزدهر مثل شجرة قوية وكذلك المفردات الجديدة وهي تحتاج الى تكرير لكي يتذكر بقوة في ذهن.

عند استخدام Memrise يوجد مستوى الدرس. وجب على المستخدم لأن يبدأ الدرس من المستوى الأول ثم يستمر إلى المستوى الثاني ولا يستطيع أن ينتقل إلى مستوى بعد إذا لم يكن ناجحاً من المستوى السابق. ولسهولة المستخدم عند يتعلم المفردات كان لكل المستوى له ادوار: دور المعاينة، ودور التدريب، ودور قائمة المفردات . في دور المعاينة سيجد المستخدم المفردات الجديدة و هذا الدور يقصد لنصر المستخدم على فهم المفردات. وأما في دور التدريب سيقدم الاختبار وهو يهدف لتدريب سيطرة المستخدم على المفردات الجديدة. ثم من مرحلة التدريب، سيجد المستخدم جدول

المفردات وهو حصيل من المفردات التي وجد المستخدم عند التدريب السابق.

ومواد في برنامج Memrise صنع بطريقة Crowd Sourcing (لكل أفراد من المجتمع يشتركون في اجراء المادة)^٤. إن Crowd Sourcing شكل من أشكال في جمع وتجهيز المعلومات من خلال الإنترنت^٥. وطريقة Crowd Sourcing هي اسلوب من أساليب في جمع وتجهيز المعلومات من شبكة الإنترنت. وباستعمال هذه الطريقة تجعل جميع المعلومات تكون فعال لأن الناس يتعاون في جمعه. بسبب ذلك كان Memrise له

⁴ Nayla Morales, "Improve Your Vocabulary With The Learning Application Memrise", <https://atlaslanguageschool.com/improve-your-vocabulary-with-the-learning-app-memrise/>, diakses pada 5 februari 2023

⁵ Aisyah Romauli Harahap dkk, Penerapan Crowdsourcing dalam Interaksi Komunitas Informasi di Indonesia: Systematic Literature Review, *Lentera Pustaka: Jurnal Kajian Ilmu Perpustakaan, Informasi dan Kearsipan*, 2022, Semarang, Undip, Hal. 95

مواد كثيرة لأن المدرس يمكن على المدرس لصنع المادة الموفق
على موضوع الدراسة التي يعلم في الفصل.

٢- أقسام الدورات في برنامج Memrise

Memrise هو برنامج تعليم اللغة لتحسين سيطرة اللغة
خصوصا لمادة المفردات. ولتسهيل المستخدم، قسم Memrise
المادة إلى أقسام موضوعات المفردات ومنها : المفردات
الطبيعي والمفردات الفني والمفردات التكنولوجي. والبحث
لهذا الموضوع كمايلي^٦ :
أ. الفن والأدب

في هذا الموضوع تحتوي المادة إلى الأنواع المفردات التي
إتصالت بالهندسة والفن والتصميم والأزياء والأفلام و
الأدب والموسيقى والمسرح.

⁶ Bambang Nur Alamsyah Lubis, dkk, Memrise Application
As Digitalmedia Skill To Enrich Students' English Vocabulary At
Junior Highschool In Medan, (UMSU, Vol. 11No., 2023), Hal. 460-461

ب. البيئة و علم الطبيعي

تضمن هذا القسم إلى أنواع المفردات اتصالات بعلوم
لحيوانات والنباتات وعلم الفلك والنجوم ورياضية
وكيمياء والاقتصاد والهندسة والفيزياء

ج. التاريخ والجغرافي

هذا القسم يحتوي على الأنواع من موضوعات المفردات
التي اتصالات بأسماء من عاصمة البلد والتاريخ والخريطة
وراية البلد ومقصد السياحي والعلم الإنساني.

د. تدريب الذهن

هذا القسم يقدم تدريب الذاكرة مثل اتصالات اسماء
الأماكن ولعبة الأرقام ولعبة الورق إلى المستخدم.

هـ. الاختبار القياسي

ويهدف هذا القسم لمساعدة المستخدم لإعداد نفسه قبل
يوجه إلى إمتحان مثل الإمتحان قبول الجامعة وغير ذلك.
وهذا القسم يتكون من الأسئلة لمستوى المتقدم، بما في

ذلك أسئلة لتقوية الفهم وتحسين القدرة على المستخدم
قبل يواجه الإمتحان.

٣- طريقة استخدام برنامج Memrise

عند استخدام Memrise لابد على المستخدم أن يهتم
بالخطوات الاستخدام. وخطوات استخدامه كما يلي :

١- إنشاء الحساب

قبل إنشاء الحساب أولا واجب للمستخدم بتزييله من
Google Play store أو يلتحق إلى ارتباط [www](http://www.memrise.com)
.memrise.com. ثانيا ان يتبع التعليمات لإنشاء
الحساب، وله ثلاث الطرائق الأول التسجيل من
Facebook، والثاني التسجيل من Google و ثالث

التسجيل مباشرة في Memrise

٢- إختيار مادة التعليم اللغة

في مادة اللغة هناك أكثر من ٢٠٠ اللغات. ولإختيار
 مادة اللغة، لابد على المستخدم أن يقرع الزر بالكتابة
 'Browse' ثم يختار المادة Koran (Kosakata Harian Bahasa Arab)
 من شاشة الحاسوب

٣- بداية التعليم

ولبدء الدرس إقرع الزر 'Mulai belajar' ثم إنتظر لحظة،
 وبعد ذلك سيرز من الشاشة عنوان الفرعي من
 الموضوع المفردات ولكل عنوان يمثل المستوى الواحد،
 ثم أن يختار المستعمل المستوى الأول وبعد ذلك سيرز
 إلى الشاشة معينة المفردات.

٤- تعليم المفردات باستعمال Memrise

بعد حضر معينة المفردات إلى مستخدم سيجد بعد ذلك
 أسئلة عن المفردات. لكل مستوى له عشرة حتى إثني
 عشرة الأسئلة حسب إلى قدرة المستخدم عند اجابة
 الأسئلة و لما اخطأ المستخدم في الإجابة فيكرر السؤال

للمرة الثانية. وكلما احب المستخدم السؤال بئجابه
الصحيحا و المفردات ستكون الزرة الصغيرة.

ب- البحث عن سيطرة المفردات

١- تعريف المفردات

المفردات هي احدى من عناصر اللغة ولها دورة مهمة
لمهارة اللغة. والتمكن الواسع على المفردات تساعد الطلبة
ليعبرين شيء من افكارهم و الطلبة لن يتمكنوا على المفردات
إذا لم يتعلموا بئنظام واستمرار. والسيطرة الكافية على
المفردات ستساعد الطلبة على فهم اللغة العربية. لأن تعليم
المفردات مطلب الأساسي من مطالب تعلم اللغة^٧. وفقا من
البحث السابق أن سيطرة المفردات لها إفادافهي لنجاح الطلبة

^٧ فحرر الراسخ، "مشكالت تعليم المفردات العربية للناطقين بغيرها واقتراحات لحلها"،

في العملي الدراسي ولنشاط عند التوصل. ومن ذلك أن
المفردات لها إفادات آخر منها^٨:

- ١- ان تعلم المفردات مطلب أساسي من مطالب تعلم اللغة الأجنبية وشرط من شروط إجابتها.
- ٢- عندما الطلبة يفهمون كثيرا من المفردات سيشعرون بالسهولة في استعمال اللغة العربية.
- ٣- إن حقيقة اللغة مجموعة من المفردات حتى لا يمكن الناس فهم اللغة قبل يعرف معاني المفردات.

^٨ دلفي القطري وأصحاب، تطبيق طريقة القصة بالصور لرتقية قدرة الطلبة على

سيطرة مفردات اللغة العربية بالمدرسة الابتدائية ١٢ آتشيه بيسار، لساننا مجلة العلمي للغة،

مقدر: ١٢ مرة: ٢، (٢٠٢٢)، ص. ١٧٣.

٢- أنواع المفردات

تتقسم المفردات إلى أقسام كثير. وبمبغى على متعلم
ليتمكن عليها. بناء على طريقة استخدامهما في الجملة المفردات
لها نوعان فهي النشيطة والسلبية^٩:

١- المفردات النشيطة

المفردات النشيطة هي كلمات سهل للاستعمال
وللفهم. ومن أجل ذلك كثير من الناس يستخدمها في
الكلام أو الكتابة أو يسمعها أو يقرأها

٢- المفردات السلبية

وأما المفردات السلبية هي مجموعة الكلمات التي يحتفظ
الفرد بها في الدماغ ولم يستعملها. المفردات السلبية هي
الكلمات التي يفهم الناس بها ولاكن نادر في استعمالها

^٩. نصر الدين إدريس جوهر. مبادئ تعليم الكلمات العربية للناطقين بلغات أخرى.

تنقسم المفردات على حسب المهارت اللغوية كالتالي^{١٠}:

١- مفردات للفهم (Understanding Vocabulary) يعني

اتقان المرئ للتفهم و لإستعمال المفردات في سياق مناسب ولها نوعين:

أ- الإستماع، ويقصد بذلك يعني مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد تعرف وتفهم عليها عندما يجد من المتحدثين

ب- القراءة، وتقصد بها يعني مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد تعرف وتفهم عليها عندما يتصل بنص الكتب

^{١٠} رشد أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى الجزء الأول

القسم الثاني، مكة المكرمة، جامعة أم القرى، ص ٦١٧-٦١٦

٢- المفردات للكلام (Speaking Vocabulary) لها قسمين:

أ- عادية (Informal) هي مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في حال غير الرسمي وتوجد عند تحدث اليومية .

ب- موقفية (Formal) وتقصد بها يعني مجموع الكلمات معروف لكل الفرد لأنه الكلمات العالمي ولا يستخدمها إلا في موقف معين أو عندما تكون له مناسبة.

٣- مفردات الكتابة (Writing Vocabulary) كذلك تنقسم إلى نوعين:

أ- عادية وتقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتابي الشخص مثل أحد مذكرات كتابة ... إلخ.

ب- موقعية وتقصد بها يعني مجموع الكلمات التي
يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتابي الرسمي
مثل تقديم طلب للعمل أو كتابة تقرير.

ج- مفردات الكامنة (Potential Vocabulary) وتنقسم إلى
قسمين

أ- سياقية (Context) وتقصد بها يعني مجموع الكلمات
التي يمكن تفسيرها من السياق لأن استخدامها في
موقع الخاص مثل المفردات في سياق الطبع مختلف
بسياق الاقتصاد.

ب- تحليلية (Analysis) وتقصد بها يعني مجموع الكلمات
التي يمكن تفسيرها إستنادا إلى خصائصها الصرفية
كأن نرى ما زيد عليها من حروفها أو ما نقص.

وهناك مفردات المتخصصة تنقسم إلى قسمين ^{١١}:

١- كلمات خادمة وتقصد بها مجموع الكلمات مستعمل لمساعدة المتكلم في صنع الكلمات الصحيحة والجيدة مثل حرف الجر وحرف الاستفهام.

٢- كلمات تخصيصية، وهي مشبح بتعريف مفردات الشياق في البحث السابق هي مجموع الكلمات مستعمل في مجال معين.

٣- أساس إختيار المفردات في تعليم اللغة

اختيار المفردات المناسبة أمر مهم لتطور قدرة الطلبة في التوصل. وتعليم المفردات الواسعة جدا وهناك أساس لإختيار تعليم المفردات ^{١٢}:

^{١١} دلفي القطري وأصحاب، تطبيق، ص. ١٧٥

^{١٢} رشدي أحمد طعيمة، المرجع في، ص. ٦٢٠-٦١٨

أ- التواتر

الكلمة الشائعة افضل كلمات للاستخدام. وهي أهب
مما الكلمات الغريبة لأن سهل للفهم عند العربي وسهل
للتعلم عند العاجمي.

ب- التوازن أو المدى

هي المفردات التي تكون كلمات الوطنية ومكتوبة في
القاموس وتستخدم بشكل شائع عند العربي وليس
الكلمات تأتي من الجنس أخرى .

ج- المتاحية

هي كلمات المتيسر وشروط استخدامها أن تكون سهل
في الفهم وسهل في الاستخدام عند الطلبة

د- الألفة

هي الكلمات شائع لاستعمال وللسماع على الطلبة
عند التحدث أو الكتابة. مرجو على المدرس ليختار

الكلمات

هـ- تفضل الكلمة التي تكون مألوفة عند الأفراد على الكلمة

المجهورة نادرة الاستخدام، على سبيل مثال "كلمة

"نور" تفضل بلا شك على "ضوء" وإن كان متفقين

في المعنى.

و- الشمول

تفضل الكلمة التي تغطي عدة محتملة في وقت واحد على

تلك التي لا تخدم إلا محالة محدودة. فكلمة "بيت" أفضل

في رأينا . من الكلمة "دار".

ز- الأهمية مضاء الترا تفضل الكلمة التي تشيع حاجة معينة

عند على تلك الكلمة العامة التي قد لا الدارس يحتاجها

أو يحتاجها قليلا.

جامعة الرانري

ح- العروبة

AR - RANIRY

تفضل الكلمة العربية على غيرها وبماذا المنطق يفضل

تعليم الدارس. اعتماد على رأي السابق، كان في تعليم

المفردات استراتيجية التي يتبغي على المدرس مراعاتها،

وهي التواتر والتوزيع أو المدى والمتاحة ولألفة
والشمول والأهمية والعروبة. هـ) وسائل تعليم
المفردات

٤- وسائل تعليم المفردات

ترقية سيطرة المفردات ليس أمر سهل لأنها تحتاج إلى وقت
طويل. ولذلك استخدام وسيلة للمفردات أمر مهم لتسريع
العملية التعليمية مثل استخدام الصورة أو الفيديو أو اللعبة.
والوسيلة التعليمية تنقسم على أساس فهي الصفة والوظيفة
وشكل. إن التصنيف الوسائط ينقسم إلى ست فئات عامة
١٣:

أ- الصورة الثابتة

يتألف من صور فوتوغرافية أو أشياء قد تكون أكبر أو
أصغر من الكائن أو ما يمثله.

ب- تسجيل الصوت

إجراء التسجيلات على أشرطة وأقراص ومسارات صوتية للصور المتحركة. إنه استنساخ من حدث واقعي أو مسار صوتي.

ج- الصور المتحركة

الصور المتحركة مثل صور متحركة ملونة أو بالأبيض والأسود ناتج عن حركة حية أو من تمثيلات بيانية

د- تلفزيون

تشمل هذه الفئة تتضمن من جميع أنواع الوسائل الإلكترونية الصوتية والنظرية التي تظهر على شاشات التلفزيون

هـ- كائنات حقيقية ومحاكاة ونماذج

تتضمن هذه الفئة من الأشخاص والأحداث والعناصر والعروض التوضيحية. الأشياء الحقيقية ، على عكس

الوسائط الأخرى ، تحل محل الأشياء أو الأحداث الفعلية.

و- برنامج تعليمي بالكمبيوتر
البرنامج عبارة عن سلسلة من المعلومات (لفظية ،
بصرية ، سمعية). مثل الكتب المدرسية المبرمجة والبرنامج
التعليمي الكمبيوتر.



الفصل الثالث

إجراء البحث الحقلی

١ - منهج البحث

اعتمد الباحث بالمنهج التجريبي أو تسمى بـ Experimental Research على بحثه. وهو لتعريف التأثير من متغير الاستقبال عن متغير التابع بالظروف المقيد^١. تقسم هذا المنهج إلى أربعة التصميمات وهي التصميمات التمهيدية (Pre-Experiment design)، والتصميمات التجريبية (True-Experimental)، والتصميمات العاملية (factorial design)، والتصميمات شبه التجريبية (quasi experimental design)^٢.

¹ Nofri Satriawan, Pengertian Metode Penelitian Eksperimen dan Cara Menggunakannya, <https://ranahresearch.com/pengertian-metode-penelitian-eksperimen/>, diakses pada 23 agustus 2022

² Rukminingsih, dkk, 2020, Metode Penelitian Pendidikan (Yogyakarta : Erhaka Utama), Hal. 44

ولهذا البحث اختار الباحث منهج التصميمات التمهيدية (Pre-Experimental)، وهذا التصميم ليس تصميم حقيقي بسبب وجود المتغيرات الخارجية تؤثر على تشكيل المتغير التابع^٣. لأنه لا يشترك الفصل الضابط عند اجراء التجريبيه. وينقسم هذا التصميم إلى ثلاثة أنواع :

- ١- تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار البعدى الوحيد
- ٢- تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار قبلى و بعدى
- ٣- تصميم الإختبار البعدى الوحيد مع مجموعتين غير مكافئتين

ويختار الباحث في هذا البحث المنهج التجريبي بأسلوب بتصميمات التمهيدية على تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار قبلى و بعدى. ويأخذ الباحث الرموز التالي:

³ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitauf Kunitatif dan R&D*, Bandung : CV.Alfabeta, 2016. Hal. 74

ت : خ ١ X خ ٢

البيان :

ت: المجموعة التجريبية

خ ١ : الإختبار القبلي

خ ٢ : الإختبار البعدي

X : الاجراء التجريبي

قام الباحث بإعطاء الإختبار القبلي بعد اجراء التعليم بدون استخدام Memrise ثم يقوم الباحث باستخدام Memrise في تعليم المفردات فتقدم بعده للطالبات الإختبار البعدي.

٢ - المجتمع والعينة

إن المجتمع في هذا البحث هي جميع الطلبة من المعهد إنسان القرآن، Aceh Besar العام الدراسي ٢٠٢٢-٢٠٢٣ وكانوا عددهم ٩١٤ الطلبة. والطلبة التي تكون عينة البحث

يعني الطالبات من الصف الأول (د). وطريقة الإختيار العينة هي بطريقة العمدية (*purpose Sampling*). وسبب اختار الباحث هذا الصف لأنهن وجدن الصعوبات عند دراسة اللغة العربية وبالأخص في حفظ المفردات.

٣ - طرق جمع البيانات وأدواتها

إن جمع البيانات هي شئ مهم لأنها الوسائل التي تجمع بها البيانات المقتضى للإجابة عن أسئلة البحث^٤. بدوني البيانات الكافية ودقيقة فإن نتائج البحث لم يكن صحيحة. لذلك يحتاج الباحث الأدوات المناسبة. وأداة المستخدمة للبحث العلمي أنواع فهي : المقابلة والاستبانة والملاحظة والاختبار. وأما لهذا البحث استخدم الباحث أدوات البيانات كمايلي :

A R - R A N I R Y

⁴ Bagong Suyanto dan Sutinah, *Metode Penelitian Sosial: Berbagai Alternatif Pendekatan* (Jakarta: Kencana, 2010), hal. 59.

١ - الإختبارات

إن الإختبار من أداة الجمع المعلومات ويحتاج الباحث إليه لإجابة الأسئلة°. و هو يفيد لتعريف الفعال من استعمال برنامج Memrise لترقية سيطرة المفردات لدى الطالبات. ويقوم الباحث بإختبارين :

أ- الإختبار القبلي (Pre-Test)

الإختبار القبلي هو يختبره قبل استخدام Memrise في تعليم المفردات. وغرض هذا الاختبار لتعريف مستوى التحصيل الدراسي الطالبات قبل استعملن Memrise في تعليم المفردات.

ب- الإختبار البعدي (Post-Test)

الاختبار البعدي هو يختبره بعد استخدام Memrise في تعليم المفردات على الطالبات. والنتائج من الاختبار

° صالح بن محمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض: مكتبة

البعدي تقارن بنتائج الاختبار القبلي، ثم لقياس مادة
فعالية تعليم^٦. ويقارن باحث بين الاختبار القبلي
والاختبار بعدي ويحلل بينهما لمعرفة الأثر استخدام
Memrise في عملية تعليم المفردات.

٢- الاستبانة

الاستبانة هي الاستمارة على ورقة التي تحتوي على مجموعة
من الاسئلة أو العبارة المكتوبة مصطحب بإجابتها أو الآراء
أو بفرأغ للاجابة ويطلب من المجيب عليها الإشارة إلى ما
يراه مهما أو ما ينطق عليه منها أو ما يعتقد أنه هو الإجابة^٧.
ويقوم الباحث بتوزيع ورقة الاستبانة على الطالبات لمعرفة
استجابتهن على استخدام Memrise لترقية سيطرة المفردات
على الطالبات. وقد هيا الباحث ستة العشرة أسئلة ولاجابة

⁶ M.Ngalim Purwanto, Prinsip-Prinsip dan Teknik Evaluasi Pengajaran,)Bandung: Remaja Rosdakary, 1984(, Hal. 28

^٧ صالح بن محمد العساف، المدخل إلى، ص. ٣٤٢

أسئلة، استعمل الباحث خمس خيارات وهي جيد بشدة،
وجيد، و ناقص الجيد، وغير الجيد، و غير جيد بشدة.

د. طريقة تحليل البيانات

هي طرق تستخدم فيما يتعلق بالعمليات الحسابية للإجابة
على صياغة المشكلة واختبار الفرضيات المقترحة في الدراسة^٨.
وتحليل البيانات خطوة من خطوات تصميم البحث لإدراء
البيانات التي تم جمعها. وتحليل البيانات استعمل الباحث في هذا
البحث يعني :

١- تحليل البيانات للإستبانة

قام الباحث بتحليل البيانات بالأداة الإستبانة عن نتيجة
استبانة فيستخدم الرموز فيما يلي :

$$P = F/N \times 100\%$$

⁸ Sugiyono, Metode Penelitian...., Hal. 285

البيانات :

P : النسبة المئوية

F : إعادة الإستجابة

N : إجمال المستجيبون

وصفة النتيجة من هذا الرموز بالمعيار التالي :

الجدول : ١-٣

معيار مستوى تحصيل الاستبانة

البيان	درجة
جيد بشدة	٨١-١٠٠ %
جيد	٦٦-٨٠ %
أقل جيد	٥٦-٦٠ %
غير جيد	٤١-٥٥ %
غير جيد بشدة	٠-٤٠ %

٢- تحليل البيانات للاختبار

تحليل البيانات المستخدمة هي التحليل الكمي بتصميم التمهيدية *one group pre-test pos-test design*. فالتحليل البيانات الذي استعمل الباحث هو اختبار -ت (Paired Simple T-test). قبل إجراء اختبار -ت (Uji Independent Simple T-test). يقوم الباحث باختبار الطبيعي (Uji Normalitas) واختبار متجانس (Uji Homogenitas).

أ- الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

هو الاختبار لمعرفة حال عينة من المجموعة هل تكون طبيعة أم لا. ويقوم الباحث بالاختبار الطبيعي باستخدام (Uji Shapiro Wilk) لأن عدد العينة في هذا البحث أصغر من ٥٠. وصيغة الفروض لإختبار الطبيعي كما يلي:

Ho: ليس العينة من المجموعة طبيعية (إذا كان 2-)

sig. (tailed) أصغر من مستوى الدلالة (0,05)

Ha: كانت العينة من المجموعة طبيعية (إذا كان

sig. (2-tailed) أكبر من مستوى الدلالة (0,05)

ب- الإختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*)

وللدلالة على أن البيانات بين المجموعتين متجانس

استخدم الباحث اختبار المتجانس. وأما فروض

لإختبار المتجانس كما يلي:

Ho: يوجد المتجانس بين المجموعة التجريبية

والمجموعة الضابطة (إذا كان *sig. (2-tailed)* أصغر

من مستوى الدلالة (0,05)

Ha: ما يوجد المتجانس بين المجموعة التجريبية

والمجموعة الضابطة (إذا كان *sig. (2-tailed)* أكبر

من مستوى الدلالة (0,05)

خلاصة على ما شرح الباحث فعرض في الجدول ٣-٢
الآتي عن أسئلة الباحث وتحليل البيانات التي استخدم فيها:

الجدول ٣-٢
سؤالا البحث وتحليلها

رقم	أسئلة البحث	تحليل البيانات
١	هل استخدام Memrise فعال لترقية قدرة الطالبات على سيطرة المفردات ؟	<i>T-Test</i>
٢	كيف استجابة الطالبات عند استخدام Memrise في سيطرة المفردات ؟	الاستبانة

جامعة الرانري

A R - R A N I R Y

الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات

شرح الباحث عما يتعلق بمنهج البحث والأدوات المستخدمة لجمع البيانات. وفي هذا الفصل يريد الباحث أن يبرز النتائج التي حصلت من عملية تعليمية لترقية سيطرة مفردات الطالبات باستخدام Memrise وللحصول على البيانات قام الباحث بالبحث التجريبي في الصف الأول (D) معهد Insan Qurani, Aceh Besar السنة الدراسية ٢٠٢٣/٢٠٢٢، وقد قام الباحث بطريقة التمهيدي على تصميم One Group Pre test - Post test Design. اعتماداً على رسالة وزارة الشؤون الدينية لدائرة Aceh Besar رقم B-705/KK.01.04/PP.00.03/05/2023

فقام الباحث بالبحث التجريبي في معهد Insan Qurani, Aceh
Besar

١- لمحة عن ميدان البحث

إن معهد Insan Qurani أحد المدارس الإسلامية بـ Aceh Besar. ويقع في الشارع ميدان - بندا أنشيه 12,5 KM في حي مسجد بيت العظيم بقرية Aneuk Batee, Suka Makmur Aceh Besar ويعلم فيه العلوم الطبيعية والعلوم الإسلامية. لديه أنشطة متنوعة، أهمه تحفيظ القرآن وتعليم اللغة العربية كالقواعد النحو والصرف والإنجليزية وأيضا تطوير كفاءة مهارة الطلبة في فهم القرآن وتفسير القرآن وقراءة الكتب والخط وغير ذلك. وقد أسس هذا المعهد سنة ٢٠١٤ م رعاية الأستاذ مذكر ذو الكفل والأستاذ أمين خزين حفظه الله.

كانت مرحلة التعليم في هذا المعهد يتكون من مرحلتين هما مرحلة المتوسطة ومرحلة الثانوية ولكل المرحلة يدرس الطلبة فيها لمدة ثلاث سنوات ويتعلم الطلبة العلوم العامة

والعلوم الإسلامية عند الصباح ومساءً وليل. أما المواد الدراسية التي يدرس الطلبة عند صباح تحت منهج وزارة الشؤون التربوي والوطني، أما دروس بعهد مساءً وليلاً تحت منهج المعهد

وأما رؤية معهد Insan Qurani يسعى أن يكون جيل الشباب من المسلمين الذين يتقنون دينهم، ويحفظون القرآن الكريم، ويتعلمون العلوم الدين، ويتعلمون العلوم العام، ويتكلمون باللغتان الأجنبية (اللغة العربية واللغة الإنجليزية)، ويكون الطلبة التوحيديين والصالحين والشخصية الذكية^١.

يتكامل معهد Insan Qurani مناهج التربية الوطنية ومدرسة غونتور المعاصر والمدرسة السلفية ، وهذا يهدف لإنشاء شخصية قرآنية ومثقفة^٢. ولتعليم اللغة العربية في هذا المعهدي ينقسم إلى ٤ مواد وهي مادة الصرف ومادة النحو مادة التدريب اللغوي، مادة المقروء. كان عدد الطلبة في هذا المعهد

¹ <https://insanqurani.id/> diakses pada 1 April , 2023

² <https://insanqurani.id/profil/> diakses pada 25 juli 2023

٤٨٥ طلبة. ويتكون من ٢٤٨ طلاب و ٢٣٧ طالبات. وضح

الباحث عدد الطلبة في الجدول التالي :

الجدول ٤-١

عدد الطلبة بمعهد Insan Qurani Aceh Besar

الرقم	الفصل	عدد الطلبة	
		الطلاب	الطالبات
١	الأول	٩١	٩٧
٢	الثاني	٨٤	٥٩
٣	الثالث	٧٣	٨١
٤	الرابع	٥٩	٧٢
٥	الخامس	٦٩	٧١
٦	السادس	٦٠	٦٢
المجموع		٤٧٢	٤٤٢

وللحصول على أهداف التربية أعد المدرسة المباني كما

يلي :

الجدول ٤-٢
وسائل ومباني المعهد

الرقم	أسماء المباني	العدد
١	مكتب مدير المعلم	١
٢	مكتب المعلمين	٢
٣	فصول الدراسة	١٧
٤	المكتبة	١
٥	المقصف	٢
٦	المرحاض	٢
المجموع		٢٤

وأما عدد المعلمين لمادة اللغة فهم ١٣ معلمات ٧ المعلمين
لمادة اللغة العربية وأما ٦ المعلمين لمادة اللغة الإنجليزية. وأكثرهم
متخرجون في جامعة الرانيري ومنهم متخرجون في جامعة
الأخرى، كما يتضح في الجدول تالي :

الجدول ٤-٣

أسماء المعلمين لمادة اللغة — MTs Insan Qurani Aceh
Besar

الرقم	اسم	مادة	متخرج
١	محاجر، S.E.I	فهم المقروء	جامعة دار السالم غنتور
٢	رسنا ورداني M.Pd	النحو	جامعة الإسلامية الحكومية الرانيري
٣	زكيا شهده، S.Pd	تدريب اللغوي	جامعة الإسلامية الحكومية الرانيري
٤	نساء الفضيلة النور، M.Pd	اللغة العربية	جامعة الإسلامية الحكومية الرانيري
٥	أنصاري، S.Pd	الصرف	جامعة الإسلامية الحكومية الرانيري

٦	زين الدين، S.Pd	فهم المقروء	جامعة الإسلامية الحكومية الرانيري
٧	توكو رزق، Lc	تدريب اللغوي	جامعة الأزهر
٨	يوك، S.Pd	Listening/Speaking	جامعة الإسلامية الحكومية الرانيري
٩	ستي حاجر، S.Pd	اللغة الإنجليزية	جامعة الإسلامية الحكومية الرانيري
١٠	أنيساتي، S.Pd	Reading/Writing	جامعة الإسلامية الحكومية الرانيري
١١	زيتون مني، S.Pd	Listening/Speaking	جامعة الإسلامية الحكومية الرانيري
١٢	خري فطري، S.Pd	Listening/Speaking	جامعة الإسلامية الحكومية الرانيري
١٣	متا كوما ، M.Pd	اللغة الإنجليزية	جامعة شاه كوما لي

٢- استخدام Memrise لترقية القدرة الطالبات على سيطرة

المفردات

يعرض الباحث العملية التجريبية عن استخدام Memrise لترقية سيطرة المفردات بـ معهد Insan Qurani. قام الباحث بتجريبية في الصف الأول (د) وأخذ الباحث الدرس تعليم اللغة العربية على مادة "البيت".

كما ذكر في الفصل الثالث أن طريقة جمع البيانات استعمل الباحث الاختبار والاستبانة. قام الباحث عملية التعليم لمدة يومين في تاريخ ٢٢ و ٢٦ مايو ٢٠٢٣. ويتضح الباحث التوقيت في العملية التدريسية التجريبية في جدول التالي:

جامعة الرانري

A R - R A N I R Y

الجدول ٤-٤

التوقيت في العملية التجريبية

اللقاء	اليوم	التاريخ	الأنشطة
اللقاء الأول	الاثنين	٢٢ مايو ٢٠٢٣	تدريس المفردات بدوئي Memrise والاختبار القبلي
اللقاء الثاني	الخميس	٢ مايو ٢٠٢٣	تعليم المفردات باستخدام Memrise والاختبار البعدي

وأما خطوات التعليم في كل دور فهي كما في جدول التالي :

الجدول ٤-٥

عملية التعليم في تدريس المفردات

اللقاء الأول

أنشطة المعلم	أنشطة الطالبات
دخل المدرس إلى الفصل إلقاء السلام.	ترد الطالبات السلام

تتم الطالبات عند الدعوة بكشف الحضور	قرأ المدرس كشف الحضور ويدع واحدا فواحدا
تتم الطالبات إلى المدرس	يشرح المدرس المادة الدراسي والأنشطة التعليمية
تتم الطالبات إلى المدرس	يعطي المدرس الدوافع عن التعليم اللغة العربية
تستمع الطالبات أهداف التعليم	يشرح المدرس أهداف التعليم
تستمع الطالبات عن قراءة المدرس	يقرأ المدرس موضوع الدرس "البيت"
تسمع الطالبات ثم تكررهما	يقرأ المدرس المفردات
تترجم الطالبات المفردات	يناقش المدرس والطالبات عن المفردات
تذكر الطالبات وظائف البيت	يذكر المدرس أجزاء البيت ويسأل إلى الطالبات وظيفتها
تأخذ الاختبار القبلي من المدرس و تسمع التوجيهات من المعلم	يوزع المدرس الاختبار القبلي، لكل فرد، و يعطي التوجيهات المعلقة بالاختبار القبلي

يعطى المدرس للطالبات الفرصة ليسألن المفردات والجمل التي لم يفهمن من الدرس	تسأل الطالبات المفردات التي لم يفهمن من الدرس
تشرح المدرس الخلاصة من الموضوع الدراسية	تستمع الطالبات المدرس
يؤدي المعلمة التعزيز (Refleksi)	تستمع الطالبات التعزيز (Refleksi) من المدرس
اختتم المدرس الدرس بإلقاء السلام قبل خروجه من الفصل	ترد الطالبات السلام

الجدول ٤-٦

عملية تعليم وتعلم المفردات باستخدام Memrise
(اللقاء الثاني)

دخل المدرس الفصل بإلقاء السلام	ترد الطالبات السلام.
يقوم المدرس بتأديب الفصل ويهتم النفسي والجسدي لطالبات للمشاركة في التعلم.	تستعد الطالبات أن تبدأ الدرس بالاستعداد

يشرح المدرس أهداف التعلم	تستمع الطالبات أهداف التعلم التي ينقلها المدرس
يأمر المدرس رئيس الفصل لقراءة الدعاء	تقرأ الطالبات الدعاء بالترتيب
قرأ المدرس كشف الغياب ويدعو واحدا فواحد.	تتم الطالبات عند الدعوة بكشف الغياب
يعرف المدرس برنامج Memrise وأنشطة استخدامه إلى الطالبات	تتم الطالبات إلى المدرس
يأمر المدرس الطالبات ليشعلن الحاسوب	تشعل الطالبات الحاسوب
يستهدف المدرس الطالبات ليلتحقن إلى ارتباط www.memrise.com	تلتحق الطالبات إلى ارتباط www.memrise.com
يعبر المدرس الحاسوب إلى بعض الطالبات	تستعمل الطالبات الحاسوب وتسجلن أنفسهن في برنامج Memrise
يستهدف المدرس الطالبات لاختيار مادة التعليم اللغة	تستمع الطالبات قول المدرس ويتبعن التعليماته

يستهدف المدرس الطالبات ليخترن مادة (KORAN Kosakata Harian Bahasa Arab) على موضوع "البيت"	تسمع وتعمل الطالبات ما أمر المدرس
يأمر المدرس الطالبات ليتعلم المفردات بـ Memrise	تبدأ الطالبات تعليم المفردات باستخدام Memrise
يشرف المدرس عملية الطالبات عند يتعلمن بـ Memrise	تحيب الطالبات سؤال المفردات التي خرجت من الشاشة
يختتم المدرس دورة التعليم بـ Memrise ويرشد الطالبات ليخرجن من برنامج	تتوقف الطالبات منلاستخدام Memrise وينظرن الجدول المفردات التي وجدن من قبل
يسأل المدرس إلى بعض الطالبات عن المفردات الموجودة	تحب الطالبة سؤال المدرس
يوزع المدرس الاختبار البعدي لكل الطالبات، ويعطي التوجيهات	تأخذ الاختبار من المدرس

يشرف المدرس عملية الطالبات عند إكمال الاختبار	تكمل الطالبات الاختبار الذي تم توزيعه
يصحح المدرس من الاختبار	تجمع الطالبات الاختبار
يعطى المدرس للطالبات الفرصة ليسألن المفردات التي لم ي فهمن من الدرس	تسأل الطالبات المفردات من الدرس
يعطي المدرس لمحة عامة عن أهمية سيطرة المفردات	تستمع الطالبات قول المدرس
اختتم المدرس الدرس بإلقاء السلام قبل خروجه من الفصل	ترد الطالبات السلام

جامعة الرانري

A R - R A N I R Y

ب- تحليل البيانات ومناقشتها

١- تحليل بيانات من الاختبار

فيقوم الباحث الاختبارين هما الاختبار القبلي والاختبار البعدي. ويوضح الباحث على الجدول الآتي ليعرض نتيجة الاختبار القبلي وبعضني التين حصلت على الطالبات.

الجدول ٧-٤

نتيجة الاختبار القبلي والبعدي

رقم	طالبة	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي
١	طالبة	٦٠	٦٠
٢	طالبة	٤٨	٤٤
٣	طالبة	٤٨	٦٠
٤	طالبة	٢٨	٣٢
٥	طالبة	٤٠	٤٨
٦	طالبة	٦٤	٤٤

٧	طالبة	٤٨	٥٢
٨	طالبة	٦٨	٦٨
٩	طالبة	٣٦	٣٢
١٠	طالبة	٥٦	٦٠
١١	طالبة	٤٤	٦٤
١٢	طالبة	١٦	٤٨
١٣	طالبة	٥٦	٦٠
١٤	طالبة	٦٠	٦٠
١٥	طالبة	٤٠	٥٦
١٦	طالبة	٥٦	٦٠
١٧	طالبة	٤٤	٤٨
١٨	طالبة	٢٨	٤٤
١٩	طالبة	٦٠	٥٢
٢٠	طالبة	٣٦	٣٦
٢١	طالبة	٣٦	٣٦
٢٢	طالبة	٥٦	٦٠

٢٣	طالبة	٦٨	٦٨
٢٤	طالبة	٥٦	٦٤
٢٥	طالبة	٥٦	٦٨
٢٦	طالبة	٤٠	٦٨
٢٧	طالبة	٤٨	٦٨
٢٨	طالبة	٢٨	٣٢
٢٩	طالبة	٦٠	٤٤
المجموعة		١٣٨٤	١٥٣٦
المعدولة		٤٧،٧	٥٢،٩

من جدول التالي عرف الباحث أن نتيجة الإختبار القبلي
معدولة بنتيجة ٤٧،٧ ونتيجة الإختبار البعدي معدولة بنتيجة
٥٢،٩. قبل تحليل البيانات من الإختبارين قام الباحث
بالإختبار الطبيعي و الإختبار المتجانسي باستخدام برنامج
"SPSS Statistic 22"، كما في جدول التالي :

الجدول ٤-٨

نتيجة الاختبار الطبيعي

Test Of Normality

KELOMPOK		kolmogrov-smirnov ^a			Shapiro-wilk		
		statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Nilai	Pre test	.١٦٢	٢٩	.٠٥١	.٩٥٢	٢٩	.٢٠٣
	Post test	.٢٠٤	٢٩	.٠٠٣	.٩٠٧	٢٩	.٠١٥

بناءً على هذا الجدول أن نتيجة الإختبار القبلي بعد إجراء

الإختبار الطبيعي حصلت بمستوى الدلالة (Sig) 0,203 وهي أكبر

من 0,05 كانت العينة من المجموعة الطبيعية لأن (2-) sig (أكبر

من مستوي الدلالة 0,05)، وأما نتيجة الإختبار البعدي حصلت

على مستوى الدلالة (Sig) 0,015 أكبر من 0,05 العينة من

المجموعة الطبيعي لأن (2-trailed) Sig. أكبر من مستوى الدلالة

0,05 فتشير إلى أن البيانات تتم توزيعها بشكل طبيعي. ثم يقوم

الباحث بالإختبار المتجانس (Uji Homogenitas) ويتضح نتيجة
في الجدول التالي:

الجدول ٩-٤
نتيجة الاختبار المتجانسي

Test of Homogeneity of Variances

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.٠٠٨١	١	٥٦	.٧٧٧

ومن هذا الجدول يدل على أن نتيجة الإختبار المتجانس
(Uji Homogenitas) حصل على مستوى الدلالة (Sig 0,777)
أكبر من 0,05 فتشير إلى أن البيانات متجانس (Homogen).
باعتماد على البيانات السابقة أن نتيجة الإختبار الطبيعي
(Uji Normalitas) يتم توزيعها توزيعاً بشكل طبيعي ونتيجة
للإختبار المتجانسة (Paired Sample T-Test)

الجدول ٤-١٠

تحصيل ت-Test

Paired Samples Test									
		Paired Differences					T	df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	pretest - posttest	- ٥.٥٨٦	١٠.٧٠٩	١.٩٨٩	-٩.٦٦٠	-١.٥١٣	٢.٨٠٩ -	٢٨	.٠٠٩

ومن هذا الجدول يتضح أن نتيجة مستوى الدلالة 0,009

sig.(2-tailed) وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة 0,05 فيدل

على أن الفرض الصفري (Ho) مردود والفرض البديل Ha

مقبول، وهذه نتيجة تدل على أن استخدام Memrise لترقية

سيطرة المفردات يكون فعال على الطالبات بمعهد Insan Qurani

٢- تحليل بيانات من نتيجة استجابة عن استخدام Memrise

على المفردات

أتمت الطالبات من الاختبارين، ثم يوزع الباحث ورقة الاستبانة على الطالبات لمعرفة استجابتهن بعد يدرسن بوسيلة Memrise. وكان عدد الطالبات التين يستجبن خمس وعشرين الطالبات. ويستخدم الباحث *Skala Linkert*. لتصريح الاستبانة وتحصيل استجابة الطالبات عرض على جدول التالي:

جدول ٤-١١

تصريح الاستجابة الطالبات عن استخدام Memrise

الرقم	جامعة التصريحات
١	أحب لحفظ المفردات
٢	بعد استخدام Memrise كنت متحسنا في إتقان المفردات

٣	عند استخدام Memrise كنت كسلانا لحفظ المفردات
٤	أحب لاستخدام Memrise لترقية سيطرة المفردات
٥	بعد استخدم Memrise أحب لأدرب نفسي لإستعمال الكلمات الجديدة
٦	بعد استخدام Memrise لا أشعر باتفاح قدرتي على المفردات
٧	كنت مملا لتعليم المفردات باستخدام Memrise
٨	Memrise يساعدني في إتقان اللغة العربية
٩	كان Memrise يقتصد وقتي لحفظ المفردات
١٠	نوع التكرار في برامج Memrise يساعدني لتذكر المفردات
١١	أحب لأنهي وقتي إلى الملعب مع أصدقائي بنسبة اتعلم المفردات بـ Memrise
١٢	بعد استخدام Memrise أكون مستطيعا لأترجم المفردات إلى اللغة الإندونيسية

١٣	بعد استخدام Memrise أشعر بصعوبة لتفحيم الكلمات العربية الجديدة
١٤	بعد أتعلم المفردات بـ Memrise أكون واثق من نفسي لأستعمل اللغة العربية
١٥	كنت نسيانا على مادة المفردات بعد استخدام Memrise
١٦	التعليم باستخدام Memrise يساعدني في تطبيق المفردات على الشياق الصحيح

جدول ٤-١٢

نتيجة الاستجابة الطالبات

الجموعة	التصريحات																المتجيبين
	١	١	١	١	١	١	١	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	
٧٠	٤	٥	٤	٣	٥	٥	٤	٤	٤	٣	٥	٥	٥	٥	٤	٥	١
٥٧	٣	١	٤	٣	٢	٥	٤	٤	٤	٣	٥	٤	٥	٢	٤	٤	٢
٦٠	٤	٤	٤	٢	٤	٤	٤	٤	٤	٢	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٣
٧٥	٥	٥	٥	٤	٥	٥	٥	٥	٥	٤	٥	٤	٥	٤	٤	٥	٤

Y.

۷۱	۴	۵	۴	۵	۴	۴	۵	۴	۵	۴	۵	۵	۴	۴	۴	۵	۵
۶۰	۴	۵	۴	۵	۴	۶	۴	۴	۴	۱	۵	۶	۶	۵	۴	۵	۶
۷۲	۵	۵	۵	۵	۵	۱	۵	۵	۵	۱	۵	۵	۵	۵	۵	۵	۷
۵۵	۴	۳	۳	۳	۴	۳	۳	۴	۴	۳	۳	۳	۴	۳	۴	۴	۸
۵۹	۴	۳	۴	۳	۴	۳	۴	۴	۴	۴	۳	۴	۴	۳	۴	۴	۹
۶۷	۵	۵	۴	۵	۴	۳	۵	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۱۰
۶۴	۴	۵	۵	۴	۴	۶	۴	۵	۴	۳	۴	۴	۵	۳	۴	۴	۱۱
۶۲	۴	۴	۴	۳	۴	۳	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۱۲
۷۶	۵	۵	۵	۵	۵	۵	۵	۵	۵	۶	۵	۵	۵	۵	۴	۵	۱۳
۷۰	۵	۵	۵	۴	۴	۴	۵	۴	۴	۳	۵	۴	۵	۴	۴	۵	۱۴
۶۵	۴	۴	۵	۴	۴	۶	۵	۵	۵	۱	۵	۴	۵	۴	۴	۴	۱۵
۶۸	۵	۴	۵	۴	۵	۴	۵	۵	۵	۶	۴	۵	۴	۴	۳	۴	۱۶
۷۰	۴	۴	۴	۴	۳	۴	۵	۵	۵	۴	۴	۵	۵	۴	۵	۵	۱۷
۵۹	۴	۴	۴	۳	۴	۳	۴	۴	۴	۶	۴	۴	۴	۳	۴	۴	۱۸
۵۷	۴	۴	۴	۳	۴	۴	۴	۴	۴	۳	۶	۴	۴	۴	۶	۴	۱۹
۶۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۵	۳	۴	۴	۴	۴	۴	۲۰
۶۳	۵	۳	۴	۳	۵	۳	۴	۴	۵	۳	۳	۴	۴	۴	۵	۴	۲۱
۶۷	۴	۵	۵	۴	۵	۶	۴	۴	۴	۳	۴	۴	۵	۵	۵	۴	۲۲
۶۶	۵	۳	۴	۴	۴	۳	۵	۵	۴	۳	۴	۵	۵	۳	۴	۵	۲۳
۶۴	۴	۴	۵	۵	۵	۱	۴	۵	۴	۱	۳	۵	۵	۴	۴	۵	۲۴
۶۰	۴	۳	۳	۵	۴	۴	۴	۴	۴	۶	۳	۴	۴	۴	۴	۴	۲۵

١٦٢١	المجموعة
------	----------

معلومات:

٥ = جيد بشدة

٤ = جيد

٣ = أقل جيد

٢ = غير جيد

١ = غير جيد بشدة

$$p = \frac{F}{N} \times 100\%$$

البيانات :

جامعة الرانري

A R - R A N I R Y

P : نسبة المئوية

F : إعادة الإستجابة

N : إجمال المستجيبون

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

$$P = \frac{1621}{2000} \times 100\%$$

$$P = 81\%$$

بناءً على الحساب السابق أن استجابة الطالبات عن استخدام Memrise لسيطرة المفردات حصلت على النتيجة ٨١% وهذه تدل على نتيجة الاستبانة الطالبات حصلت على درجة "جيد"

ج- المناقشة

يقوم الباحث البحث في تاريخ ٢٢ مايو-٢٦ مايو ٢٠٢٣. مع معهد Insan Qurani عن عملية التجريب باستخدام Memrise لترقية سيطرة المفردات على الطالبات. يهدف هذا البحث لتعريف فعالية استخدام Memrise لترقية قدرة الطالبات

على سيطرة مفردات. معهد Insan Qurani وكيف استجابتهن بعد استخدامه. ولذلك يقوم الباحث الاختبار القبلي في يوم الاولى. وفي يوم الثاني يقوم الباحث التجريبية باستخدام Memrise ويستمر بالاختبار البعدي. بعد يتم الباحث على الاختبار البعدي يوزع الباحث ورقة الاستبانة لتعريف استجابتهن عن استخدام Memrise لترقية قدرتهن على سيطرة المفردات.

وأما نتائج من الاختبار القبلي والاختبار البعدي يحلل برنامج "SPSS Statistics 2022"، ويوجد نتيجة مستوى الدلالة (0,009 sig.(2-tailed) وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة 0,05 فيدل على أن الفرض الصفري مردود والفرض البديل H_a مقبول. وهذه نتيجة تدل على أن استخدام Memrise لترقية قدرة الطالبات على سيطرة المفردات معهد Insan Qurani يكون فعال. والنتائج البحث من ورقة

الاستبانة حصلت على النتيجة ٨١% وهذه تدل على نتيجة الاستبانة حصلت على درجة "جيد". وهذه الدرجة تدل على أن Memrise هي وسيلة التعليمية الجذابة والممتعة. ينشط الطالبات في عملية تعليم المفردات.

عرف الباحث أن Memrise نشأ لأن تقدم التكنولوجيا. وفي هذا العصر. التكنولوجيا ليس بادل على المدرس ولاكنه متمم للمدرس في تبليغ العلم. وبمساعده يكون عملية التعليمية جذابة وممتعة وكذلك سيطرة الطلبة على المادة المفردات وهذا القول مضبوط من حصول الاستبانة التي وزع الباحث من القبل. وهو مطابق باقتباس " استخدام التكنولوجيا جعل عملية التعليمية يكون فعال لأنه يقدر علي ترقية نشاط الطلبة في لتعلم"³

³ Latsa Alya Utami dkk, Efektifitas Media Teknologi Untuk Meningkatkan Pemahaman Peserta didik Dalam Pembelajaran, Universitas Ahmad Dahlan, *Jurnal penelitian Tarbawi : Pendidikan Islam dan Isu-Isu Sosial* (2022), Volume 7 Nomor 1, Hal. 7

د. تحقيق الفروض

كما ذكر في الفرضين من الفصل الاول فهي :

١- فرض الصفري (**Ho**) : إن برنامج Memrise غير فعال

لترقية قدرة الطالبات علي سيطرة المفردات

٢- فرض البديل (**Ha**) : إن برنامج Memrise فعال لترقية

قدرة الطالبات علي سيطرة المفردات

بعد تحليل الاختبار القبلي والاختبار البعدي بإجراء (Paired

Sample T-Test). باستخدام برنامج SPSS Statistic 22 "

تتضح النتيجة مستوى الدلالة (0,009 sig.(2-tailed) وهي

أصغر من نتيجة 05,00 وهذا الحصول تدل على أن فرض

الصفري مردود و فرض البديل مقبول. أي أن التطبيق

Memrise يكون فعال لترقية سيطرة المفردات على الطالبات

معهد Insan Qurani, Aceh Besar

الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

استنادا على عرض البيانات وتحليلها في الباب السابق عن استخدام Memrise لترقية قدرة الطالبات على سيطرة المفردات بمعهد Insan Qurani, Aceh Besar. سيقدم الباحث الخلاصة كما يلي :

١- إن استخدام Memrise فعال لترقية قدرة الطالبات على سيطرة المفردات بمعهد Insan Qurani, Aceh Besar. ويعتمد الباحث على أن النتيجة من الاختبار -ت (Paired Sample T-Test) تحصل على النتيجة مستوى الدلالة 0,009

sig.(2-tailed) وهي أصغر من نتيجة 0,05 وهذه تدل أن

الفرض البديل H_a مقبول والفرض الصفري H_o مردود

٢- إن استجابة الطالب بمعهد Insan Qurani, Aceh Besar. عند

استخدام Memrise لترقية سيطرة المفردات جيد. اعتمد

الباحث برموز النسبة المئوية (Persentase) وحصل على

قيمة ٨١%

ب- المقترحات

اعتماد على ظواهر السابق يقدم الباحث الاقتراحات

الآتية:

١- ينبغي لمدرس اللغة العربية أن يستعملوا الوسيلة الممتعة

مثل Memrise. لأنه يأثر على حصول تعليم الطلبة.

بوصيلة Memrise يقدر أن يطوروا قدرتهم في سيطرة

المفردات.

٢- بعد استعمال Memrise يرجو الباحث من الطلبة أن
 ينتفعوا تكنولوجيا التعليمية الآخر لزيادة خبرتهم في
 الدرس الآخر

٣- ويرجو الباحث من القارئ الإصلاح إذا وجدوا
 الأخطاء أو العيوب في هذه الرسالة حتى تكون الرسالة
 كاملة ومفيدة للباحث والقارئ



المراجع

أ. المراجع العربية

خزيمه الألفي ساهرينال، ٢٠١٤م، تطبيق طريقة الغناء

والصورة بمعهد نور القرآن لامبونيوروت آتشيه، مجلة

علمي ديدكتيك، آتشيه : مقدر ١٥ نمرة ١

دلفي القطري وأصحاب، ٢٠٢٢، تطبيق طريقة القصة

بالصور لرتقية قدرة الطلبة على سيطرة مفردات اللغة

العربية بالمدرسة الابتدائية ١٢ آتشيه بيسار، لساننا

مجلة العلمي للغة العربية وتعليم، آتشيه: مقدر ١٢ نمرة

٢

جامعة الرانري

ذو الحنان، ١٠١٥، عناصر اللغة العربية أهدافها وخطوات

تدريسها، مجلة البيان، العدد ٧، النمرة ١

رشد أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين

بلغة أخرى ، مكة المكرمة : جامعة أم القرى

صالح بن محمد العساف، ١٣١٦هـ، المدخل إلى البحث في العلوم

السلوكية، (الرياض: مكتبة العبيكان

فحرر الراسخ، مارس ٢٠١٧م، "مشكالت تعليم المفردات

العربية للناطقين بغيرها واقتراحات لحلها"، مجلة أم

القرى، سيمارانج : مقدر ٩ نمرة ١

فرجينيا بولين روخا، ٢٠٢٠، استراتيجيات تعليم المفردات،

دار الكتاب التربوية

ماهر شعبان عبد الباري، ٢٠١١، تعليم المفردات اللغوية،

(عمان: دار المسيرة للنشر وتوزيع،)

جامعة الراندي

ب. المراجع الإندونيسية AR - RAN

Aditya, Mahardicky Yoga dkk. 2023. Materi Pembelajaran
Grueßen Dalam Aplikasi Memrise Untuk Keterampilan
Menyimak Siswa Sma Kelas X Semester 1. *E-Journal
Laterne*, Volume 12, Nomor 1, Tahun

- Alhasani, Ahmad Habib dkk. 2021. Perbandingan Bahasa Antara Modern Standard Arabic Dengan Aksen Lebanon. *ALFAZ (Arabic Literature for Academic Zealots)*. Vol.9 No.1.
- Harahap, Aisyah Romauli dkk. 2022. Penerapan Crowdsourcing dalam Interaksi Komunitas Informasi di Indonesia: Systematic Literature Review, *Lentera Pustaka: Jurnal Kajian Ilmu Perpustakaan, Informasi dan Kearsipan*. Semarang. Undip
- Lubis, Bambang Nur Alamsyah dkk. 2023. Memrise Application As Digitalmedia Skill To Enrich Students' English Vocabulary At Junior Highschool In Medan. UMSU. Vol.11 No.1
- Nurkhalisah, Ai Siti Dan Evi Kareviati. 2020. The Effectiveness Of Using Memrise Application In Teaching Vocabulary. *Jurnal PROJECT (Professional Journal of English Education)*, Volume 3, No. 4.
- Purwanto, M.Ngalim, 1984, Prinsip-Prinsip dan Teknik Evaluasi Pengajaran, Bandung: Remaja Rosdakary
- Rukminingsih dkk. 2020. Metode Penelitian Pendidikan (Yogyakarta : Erhaka Utama)
- Santosa, Imam dkk. Tren Pemanfaatan Teknologi Pembelajaran Dalam Pengajaran Kosakata Bahasa Inggris Pada Sekolah Dasar, *HOLISTIKA Jurnal Ilmiah PGSD*, Universitas Muhammadiyah
- Sugiyono. 2016. Metode Penelitian Kuantitatif Kunitatif dan R&D, Bandung, Bandung Alfabeta

Yanti, Meili. 2023. Keefektifan Mnemonik Untuk Meningkatkan Memori Jangka Panjang. Universitas Pendidikan Indonesia

Zulhantiar, Putri Anisa. 2022. Skripsi :“The Effect Of Using Memrise Application As Digital Media Skill For Students’ Vocabulary Enrichment At Eight Grade Student” . Medan, UMS

ج. مراجع الإلكترونية والإنترنت

أحمد حسن، ٢٠٢١م، تدريس المفردات لغير ناطقين

بالعربية، متاح على

<https://learning.aljazeera.net/ar/blogs/pages/21891>

تاريخ الدخول ٦ ابريل ٢٠٢٣

غدير الخدام، جميع ما تود معرفته عن الفهم القرائي،

٢٠٢١، متاح على <https://blog.ajsrp.com> ، تاريخ

الدخول مايو ٢٠٢٢

قاموس المعاني الجامع، متاح على

<https://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar> ، تاريخ الدخول

مايو ٢٠٢٢

نصر الدين إدريس جوهر، ٢٠١٧م، مبادئ تعليم الكلمات

العربية للناطقين بلغات أخرى، متاح على

<https://learning.aljazeera.net/en/Blogs> تاريخ الدخول

مايو ٢٠٢٢

Morales, Nayla. 2020. "Improve Your Vocabulary With The Learning Application Memrise"

<https://atlaslanguageschool.com/improve-your-vocabulary-with-the-learning-app-memrise/>

Profil Dayah Insan Qurani <https://insanqurani.id/profil/>

Satriawan, Nofri Pengertian Metode Penelitian Eksperimen dan Cara Menggunakannya, <https://ranahresearch.com/pengertian-metode-penelitian-eksperimen/>,

Susman, David. 2023. "How to Use Mnemonic Devices to Improve Your Memory. Verywellmind", verywellmind.com/using-mnemonics-for-improved-memory-7370351

A R - R A N I R Y



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
PRODI PENDIDIKAN BAHASA ARAB (PBA)

Jl Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telp. 0651-7551423 Fax. 0651-7553020 www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
NOMOR: B-14240/U.n.08/FTK/KP.07.6/10/2022

TENTANG:

PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang ditugaskan dalam Surat Keputusan Dekan;
- Mengingat : b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Memperhatikan : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag, RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KM.K.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi PBA tanggal Kamis, 20 Oktober 2022

MEMUTUSKAN

Menetapkan
PERTAMA

: Menunjuk Saudara:

1. Dra. Hamdiah, MA sebagai pembimbing pertama
2. Dr. Badruzaman, MA sebagai pembimbing kedua

Untuk membimbing skripsi:

Nama : Aulia Ulhaq.
NIM : 190220105
Program Studi : PBA
Judul Skripsi :

استخدام Memrise لرفع قدرة الطالبات على سيطرة المفردات بمعهد إنسان قرآني آفح عسار

KEDUA

: Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Genap Tahun Akademik 2022 -2023

KETIGA

: Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh
Pada tanggal : 27 Oktober 2022
An. Rektor
Dekan

Saiful Uluk



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-
RANIRYFAKULTAS TARBİYAH DAN
KEGURUAN

Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda AcehTelepon : 0651-
7557321, Email : uin@ar-raniry.ac.id

Nomor : B-5783/Un.08/FTK.1/TL.00/06/2023
Lamp : -
Hal : *Penelitian Ilmiah Mahasiswa*

Kepada Yth,
Kantor Kementerian Agama Kota Banda Aceh

Assalamu'alaikum Wr.Wb.
Pimpinan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry dengan ini menerangkan bahwa:

Nama/NIM : **AULIA ULHAQ / 190202105**
Semester/Jurusan : VIII/Pendidikan Bahasa Arab
Alamat sekarang : Dusun Lamnyong, Gampong Rukoh

Saudara yang tersebut namanya di atas benar mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Keguruan. Bermaksud akan melakukan penelitian ilmiah dengan judul *Istikhdam Memrise Litarqiyati Qudrati Thalibat 'Ala Saithorotil Mufrodath bi Ma'hadi Insan Qurani*. Untuk kelancaran penelitian dimaksud, mohon perkenan bapak/ibu Kepala Dinas Kementerian Agama Kota Banda Aceh berkenan memberikan izin

Demikian surat ini kami sampaikan atas perhatian dan kerjasama yang baik, kami mengucapkan terimakasih.

Banda Aceh, 15 Mei 2023
an. Dekan
Wakil Dekan Bidang Akademik dan
Kelembagaan,



Berlaku sampai : 15 Juni 2023

Prof. Habiburrahim, S.Ag., M.Com., Ph.D.

جامعة الرانيري

AR - RANIRY



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KABUPATEN ACEH BESAR
Jalan Bupati Bachtir Panglima Polem, SH, Telpon 0651-92174, Fax 0651-92497
Kota Jantho - 23911 email : kabacehbesar@kemenag.go.id

Nomor : B-705/KK.01.04/PP.00.03/05/2023

Kota Jantho, 16 Mei 2023

Lampiran : -
Perihal : Mengumpulkan Data Penyusunan Skripsi

Kepada Yth.

Kepala Dayah Insan Qur'ani

di -

Tempat

Sehubungan dengan surat dari Wakil Dekan Bidang Akademik dan Kelembagaan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh, Nomor: B-5788/Un.08/FTK.1/TL.00/06/2023 tanggal 16 Mei 2023 perihal Penelitian Ilmiah Mahasiswa, maka dengan ini memberi izin kepada nama yang tersebut dibawah ini :

Nama : Aulia Ulhaq
NIM : 190202105
Pogram Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Untuk melakukan pengumpulan data dalam rangka penyusunan Skripsi untuk menyelesaikan studinya pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh, dengan judul Skripsi:

"Istikhdam Memrise Litarqiyati Qudrati Thalibat 'Ala Saithorotil Mufrodad bi Ma'hadi Insan Qurani"

Atas bantuan dan kerja samanya kami ucapkan terima kasih.



Tembusan:

1. Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Ar-Raniry
2. Arsip

AR - RANIRY



**KEMENTERIAN AGAMA
DAYAH INSAN QUR'ANI**

MADRASAH TSANAWIYAH SWASTA
Jln. Banda Aceh – Medan Km.12,5 Komplek Masjid Baitul 'Adhim
Desa Aneuk Batee Kec. Suka Makmur – Aceh Besar
E-mail : mts.insanqurani@gmail.com hp. 08116714748
NSM : 121211060023 NPSN : 69895037



SURAT KETERANGAN

Nomor : a.088/Mts.01.04.102/V/2023

Kepala Madrasah Tsanawiyah Swasta Insan Qur'ani dengan ini menerangkan bahwa :

Nama : Aulia Ulhaq
NIM : 190202105
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Ar-Raniry

Benar yang namanya tersebut di atas telah melakukan pengambilan data penelitian untuk penulisan Skripsi dari tanggal 22-26 Mei 2023 dengan Judul:

Istikhdam Memrise Litarqiyati Qudrati Thalibat 'Ala Saithorotil Mufrodad bi Ma'hadi Insan Qurani

Demikian surat keterangan ini dibuat agar dapat digunakan seperlunya.

Aceh Besar, 05 Juni 2023
Kepala Madrasah

Wahyuddin, Lc., M.Sh

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

Catatan Validator

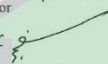
Revisi soal

Instrument yang telah dibuat ini dinyatakan : *)

1. Layak digunakan tanpa revisi
- ② Layak digunakan dengan revisi
3. Tidak layak digunakan

*) Lingkari salah satu

Banda Aceh, 4 Mei 2023
Validator


Fairiah, S.Pd.I, M.A
NIP. 2018038201

جامعة الرانيري

A R - R A N I R Y

Catatan Validator

1. Jumlah butir angket dikurangi;
2. Tambah butir pernyataan Negatif

Instrument yang telah dibuat ini dinyatakan : *)

1. Layak digunakan tanpa revisi
- ② Layak digunakan dengan revisi
3. Tidak layak digunakan

*) Lingkari salah satu

Banda Aceh, 9 Mei 2023
Validator


Fairiah, S.Pd.I., M.A.
NIP. 2018038201

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

Nama Madrasah :
Insan Qurani

Mata Pelajaran/Tema :
Bahasa Arab/ البيت

Kelas/Semester : VII
(D)/Genap
Alokasi Waktu : 2×35 Menit

A. Kompetensi Inti

- K1 : Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya.
- K2 : Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotongroyong), santun, percaya diri, dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
- K3 : Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasaingn tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak besar.
- K4 : Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai,

merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah konkret (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori.

Kompetensi Dasar Dan Indikator Pencapaian Kompetensi

Kompetensi Dasar	IPK
3.9 Memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema : البيت	3.9.1 Menemukan beberapa kosakata yang berkaitan dengan tema : البيت
	3.9.2 Mengartikan kosakata sederhana yang berkaitan dengan tema: البيت
	3.9.3 Melengkapi kalimat dengan kosakata yang sesuai dengan tema البيت
	3.9.4 Memilih kosakata sesuai dengan gambar yang berkaitan dengan tema : البيت

--	--

B. Tujuan Pembelajaran

Setelah pembelajaran dengan menggunakan aplikasi Memrise siswa diharapkan mampu :

1. Menemukan kosakata yang berkaitan dengan tema البيت dengan baik dan benar
2. Mengartikan kosakata pada teks sederhana dengan baik dan benar

C. Materi Pembelajaran

لي عم اسمہ السيد توفيق، وهو الأخ الكبير لأبي للسيد توفيق
بيت كبير وجميل. ووراء البيت ساحة واسعة وفيها منشر . في
الطبق العلوي عرف النوم، وهي غرفة نظيفة ومنظمة، وفيها
خزانة ونافذة وسرير ووسادة وفي الطابق السفلي جراج لسيارة
وفناء جميل أمامه سور كبير.

بَابٌ - نَافِذَةٌ - جِدَارٌ - بَلَّاطٌ - سَاحَةٌ - سَقْفٌ - سُرٌّ - فَنَاءٌ
 - قَرْمِيدٌ - جَرَّاجٌ - مَنَشْرٌ - سَلَمٌ - طَبَقَةٌ - مِفْتَاحٌ - سِتَارَةٌ

Arti	Kosakata
Pagar	سُرٌّ
Teras	فَنَاءٌ
Genteng	قَرْمِيدٌ
Garasi	جَرَّاجٌ
Jemuran	مَنَشْرٌ
Tangga	سَلَمٌ
Tingkat (lantai)	طَبَقَةٌ

Arti	Kosakata
Pintu	بَابٌ
Jendela	نَافِذَةٌ
Tembok	جِدَارٌ
Lantai	بَلَّاطٌ
Halaman	سَاحَةٌ
Atap	سَقْفٌ
Kucing	مِفْتَاحٌ

D. Media Alat dan bahan

- Media : Papan tulis dan Komputer
- Bahan : Spidol dan Penghapus
- Sumber Belajar : Buku peserta didik Bahasa Arab MTs Kelas VII, Kementerian Agama Republik Indonesia 2020.

E. Metode Pembelajaran

- Pendekatan : Saintifik
- Metode : Tanya Jawab, Drill, Ceramah

F. Langkah langkah pembelajaran

1. Kegiatan awal 10 menit

- Guru memulai kegiatan pembelajaran dengan salam dan mengajak peserta didik untuk berdoa.
- Guru memeriksa kehadiran peserta didik dengan absensi.
- Guru bertanya kepada siswa tentang البيت dan mengaitkannya dalam kehidupan sehari hari
- Guru bertanya kepada siswa tentang البيت Seperti mengaitkan keluarga dengan kehidupan sehari-hari (Apersepsi).
- Siswa menanggapi pertanyaan guru terkait apersepsi yang disampaikan oleh guru.
- Guru memberikan motivasi dan mengajukan pertanyaan secara komunikatif yang berkaitan dengan materi pelajaran.
- Guru menjelaskan tujuan pembelajaran yang ingin dicapai kepada peserta didik

2. Kegiatan Inti 40 Menit

a. Mengamati

- Siswa menmendengar pelafalan bunyi, kata, dan kalimat yang diperdengarkan tentang البيت

b. Mengumpulkan

- Siswa menyebutkan nama-nama ruangan yang ada di rumah sesuai dengan fungsinya

c. Mengeksplor

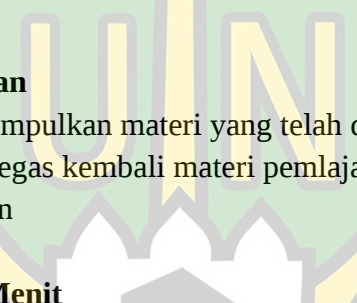
- Siswa menyelesaikan lembar kerja yang dibagikan guru
- Siswa menggunakan Aplikasi memrise untuk menghafal mufradat

d. Menanya

- Siswa melakukan Tanya jawab dengan menggunakan bunyi, kata dan kalimat bahasa arab
- Siswa menanyakan pelafalan bunyi kata dan kalimat yang benar tentang البيت

e. Mencoba

- Siswa berlatih menlafalkan bunyi kata dan kalimat bahasa arab tentang البيت sesuai ism isyarah dan ism mufrad
- Siswa lain menanggapi pelafalan yang dilakukan oleh temannya
- Siswa bersama anggota berdiskusi tentang pelafalan bunyi kata dan kalimat bahasa arab tentang البيت sesuai dengan intonasi dan makharijul hurufnya

- 
- f. Mengkomunikasi**
- Setiap kelompok melafalkan kalimat bahasa arab dan artinya tentang البيت sesuai dengan pola ism isyarah dan ism mufrad
 - Siswa melafalkan teks bahasa arab tentang البيت beserta artinya
- g. Menyimpulkan**
- Siswa menyimpulkan materi yang telah dipelajari dan guru mempertegas kembali materi pembelajaran yang telah dilakukan
- 3. Penutup 10 Menit**
- Guru mengingatkan siswa untuk mengulang pelajaran di rumah dan mempelajari materi berikutnya.
 - Kegiatan terakhir diakhiri dengan doa bersama
- Rubrik Penilaian Mufradat**

Rubrik Penilaian Mufradat

[illegible]

KRITERIA	SKOR	INDIKATOR
MAKHARIJUL HURUF	3	Sangat tepat
	2	Tepat
	1	Tidak tepat
FASHAHAH	3	Sangat tepat
	2	tepat
	1	Tidak tepat
KELANCARAN	3	Sangat tepat
	2	Tepat
	1	Tidak tepat
TOTAL SKOR		

Rubrik Penilaian Sikap

Nama Siswa	Penagamatan Perilaku								
	Tanggung Jawab			Jujur			Disiplin		
	1	2	3	1	2	3	1	2	3

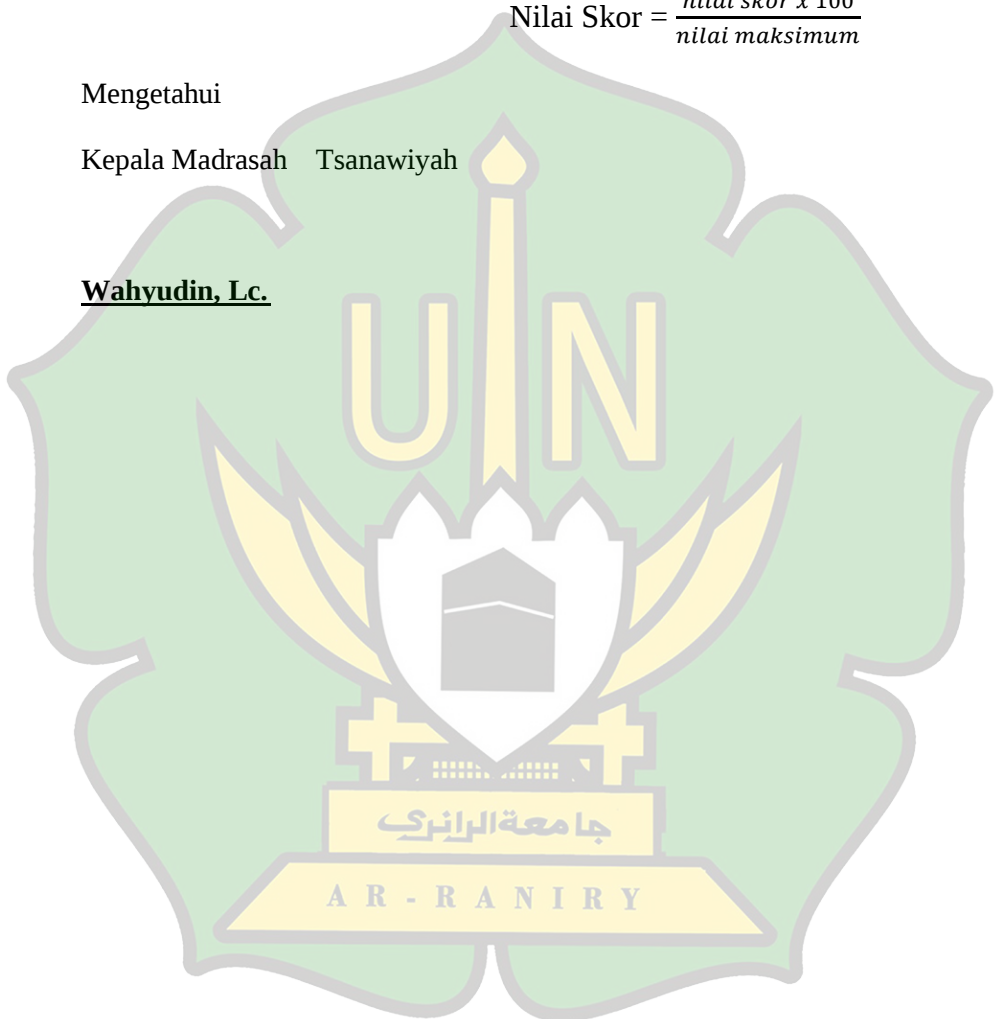
Kriteria	Baik sekali (3)	Baik (2)	Cukup(1)
Tanggung Jawab	Tertib mengikuti pelajaran dan menyelesaikan tugas tepat waktu	Tertib mengikuti pelajaran dan menyelesaikan tugas tidak tepat waktu	Tidak tertib mengikuti pelajaran dan menyelesaikan tugas tidak tepat waktu
Jujur	Tindakan selalu sesuai dengan ucapan	Tindakan kadang-kadang sesuai dengan ucapan	Tindakan tidak pernah sesuai dengan ucapan
Disiplin	Mampu menjalankan aturan dengan kesadaran sendiri	Mampu menjalankan aturan dengan arahan guru	Tidak mau menjalankan aturan

$$\text{Nilai Skor} = \frac{\text{nilai skor} \times 100}{\text{nilai maksimum}}$$

Mengetahui

Kepala Madrasah Tsanawiyah

Wahyudin, Lc.



PRE TEST

Nama :

Kelas :

1. Temukan lima mufrodat melalui huruf-huruf dibawah ini lalu tariklah garis pada huruf-huruf yang membentuk mufrodat !

ب	م	ك	ط	س	ل	ج	ه	ث	ض
ج	د	ا	ر	ق	ي	ر	ع	ي	ش
ب	ق	ص	ظ	ف	ن	ا	ء	ؤ	ئ
ل	ر	س	ب	ث	ب	ج	غ	ل	س
ه	ت	س	ر	س	ت	ا	ر	ة	ء

2. Tentukan kosakata yang sesuai untuk mengisi kolom dibawah ini!

No	Arti	Kata
1	Garasi	...
2	Halaman	...
3	Genteng	...
4	Tembok	...
5	gorden	...

3. Jawablah pertanyaan dibawah ini sesuai dengan gambar!



١. ما ذاك ؟



٢. أي صورة هذه ؟



٣. أي صورة رأيت ؟



٤. أي صورة هذه ؟.....



٥. أي صورة هذه ؟.....

4. Perhatikan bacaan dibawa ini lalu artikan kata yang bergaris bawah !

لِي عَمَّ اسْمُهُ السَّيِّدُ تَوْفِيقٍ، وَهُوَ الْاَخُ الْكَبِيرُ لِأَبِي السَّيِّدِ تَوْفِيقٍ
بَيْتٌ كَبِيرٌ وَجَمِيلٌ. وَوَرَاءَ الْبَيْتِ سَاحَةٌ وَاسِعَةٌ وَفِيهَا مَنْشَرٌ .
فِي الطَّبَقِ الْعُلَوِيِّ عُرْفُ النَّوْمِ، وَهِيَ غُرْفَةٌ نَظِيفَةٌ وَمُنَظَّمَةٌ،
وَفِيهَا خَزَانَةٌ وَنَافِذَةٌ وَسَرِيرٌ وَوَسَادَةٌ وَفِي الطَّبَقِ السُّفْلِيِّ
جَرَاجٌ لِسَيَّارَةٍ وَفَنَاءٌ جَمِيلٌ أَمَامَهُ سَوْرٌ كَبِيرٌ.

a)

b)

c)

d)

e)

5. Lengkapi kalimat dibawah ini dengan jawaban yang sesuai !

١. آخذ الملابس من لأن سينزل المطر من

السماء

٢. وضعت السيارة في

٣. الـ مهم ليحفظ البيتي من الشمس والمطر

٤. يحفظ الـ البيت من السارق

٥. كان غرفة نومي في ثانية

AR - RANIRY

POST TEST

Nama :

Kelas :

6. Temukan lima mufrodad melalui huruf-huruf dibawah ini lalu tariklah garis pada huruf-huruf yang membentuk mufrodad !

ب	م	ك	ط	م	ل	ج	ه	ث	ض
ج	ب	س	ق	ف	ي	س	و	ر	ش
ب	ق	ص	ظ	ت	ن	ا	ء	ؤ	ئ
ل	ر	س	ب	ا	ب	ج	س	ل	م
ه	ت	س	ر	ح	ي	ا	ح	ة	ء

7. Tentukan kosakata yang sesuai untuk mengisi kolom dibawah ini!

No	Arti	Kata
1	kunci	...
2	atap	...
3	tangga	...
4	pintu	...
5	Pagar	...

8. Jawablah pertanyaan dibawah ini sesuai dengan gambar!

	٦. ما ذالك ؟
	٧. أي صورة هذه ؟.....
	٨. أي صورة رأيت ؟



٩. أي صورة هذه ؟.....



١٠. أي صورة هذه ؟.....

9. Perhatikan bacaan dibawah ini lalu artikan kata yang bergaris bawah !

لِي عَمِ اسْمُهُ السَّيِّدُ، وَهُوَ الْأَخُ الْكَبِيرُ وَلَهُ بَيْتٌ كَبِيرٌ وَجَمِيلٌ.
 وَرَاءَ بَيْتِهِ سَاحَةٌ وَاسِعَةٌ وَفِيهَا مَصْنَعُ الْقَرْمِيدِ. وَفِي غُرْفَةِ الْجُلُوسِ
 رَأَيْتُ كُرْسِيًّا وَمَكْتَبًا وَ سَلَمًا لَتَوْصِلَ إِلَى الطَّبَقِ الثَّانِي وَفِيهَا
 الطَّبَقَةُ غُرْفَةُ النَّوْمِ وَهِيَ غُرْفَةٌ نَظِيفَةٌ وَمُنَظَّمَةٌ وَتَوْجَدُ فِيهِ خَزَانَةٌ

وَنَافِذَةٌ مِّنَ السَّمَاءِ وَنِجَافٌ مِّنَ الْأَرْضِ وَإِنَّا لَهُ لَنَافِذَةٌ
وَسُورٌ كَبِيرٌ.

f)

g)

h)

i)

j)

10. Lengkapi kalimat dibawah ini dengan jawaban yang sesuai !

٦. أحفظ الـ في جيبي دائما

٧. أرتقي بـ لذهاب إلى الطبق الثاني

٨. أرى شخص يعمل على بيتي ليصلح

٩. أغلقت الـ عند خرجت من البيت

١٠. فتحت عند الصباح

**ANGKET RESPON SANTRI SETELAH MENGGUNAKAN APLIKASI
MEMRISE UNTUK MENGUASAI MUFRODAT**

A. Identitas Diri

Nama :

Kelas :

B. Petunjuk Pengisian

1. Isilah nama dan kelas pada kolom yang tersedia
2. Berilah tanda (v) pada kolom yang sesuai dengan kondisi yang anda alami tanpa ada pengaruh dari siapapun.
3. Responden hanya boleh memilih satu pilihan jawaban.
4. Jawaban anda tidak akan mempengaruhi nilai pelajaran

	Pernyataan	SS	S	KS	TS	STS
1	Saya senang menghafal mufrodat					
2	Setelah menggunakan aplikasi Memrise saya rutin menghafal mufrodat baru agar kemampuan saya bertambah					

3	Saya merasa malas menghafal mufrodat jika menggunakan aplikasi memrise					
4	Saya suka menggunakan aplikasi Memrise untuk meningkatkan hafalan mufrodat					
5	Setelah menggunakan Aplikasi Memrise saya sering mempraktekkan mufrodat baru dalam keseharian saya					
6	Aplikasi Memrise tidak meningkatkan rasa ingin tahu saya terhadap mufrodat					
7	Menggunakan buku dan papan tulis untuk menghafal mufrodat membuat saya tidak semangat					
8	Saya suka menggunakan aplikasi Memrise untuk meningkatkan penguasaan mufrodat saya					
9	Saya merasa aplikasi memrise sangat efektif untuk menghemat waktu ketika menghafal mufrodat					
10	Saya suka menggunakan fitur pengulangan di Memrise untuk membantu saya mengingat kosakata secara berulang ulang					

11	Saya lebih tertarik memanfaatkan waktu luang saya untuk bermain dari pada belajar menggunakan memrise					
12	Dengan aplikasi memrise saya dapat menjelaskan arti dari mufrodat yang baru saya pelajari					
13	Aplikasi memrise membuat saya kesulitan dalam memahami kata- kata baru					
14	Setelah mempelajari mufrodat baru dari aplikasi memrise rasa percaya diri saya meningkat saat berbicara					
15	Aplikasi memrise membuat saya sering lupa mufrodat yang baru dipelajari ketika berbicara					
16	Aplikasi memrise mambantu saya mengingat dan mengaplikasikan mufrodat dalam konteks yang tepat					

جامعة الرانيري

A R - R A N I R Y

صورة البحث



يوضح الباحث برنامج
Memrise إلى الطالبات

تقوم الطالبات باختبار القبلي



يدع الباحث إحدى من الطالبات بكشف الغياب لأن
تجب السؤال قبل إجراء الإختبار البعدي

السيرة الذاتية

أولا : البيانات الشخصية

١. اسم الكامل : أولياء الحق
٢. رقم القيد : ١٩٠٢٠٢١٠٥
٣. مكان وتاريخ الميلاد : Binjai, ٢٨ أبريل ٢٠٠١
٤. الجنس : الذكور
٥. الدين : الإسلام
٦. البلد : إندونيسيا
٧. الحالة الاجتماعية : غير متزوج
٨. العنوان : JL. Nuri, Kel.Mencirim, Kota Binjai
٩. العمل : طالب
١٠. البريد الإلكتروني : auliaulhaq58@gmail.com
١١. اسم الأب : نوفيا هندري
١٢. العمل : عامل
١٣. اسم الأم : يورنياقي

١٤. العمل : ربة البيت
١٥. العنوان : JL. Nuri, Kel.Mencirim, Kota
Binjai

ثانيا : خلفية التعليم

- ١- المدرسة الابتدائية (SDN 4 Binjai, 020254)
- ٢- المدرسة المتوسطة (MTsS Diniyyah Pasia)
- ٣- المدرسة الثانية (MAS Diniyyah Pasia)
- ٤- قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل بجامعة
الرانيري الإسلامية الحكومية، بند آتشيه، سنة

٢٠١٩-٢٠٢٣

جامعة الرانيري

A R - R A N I R Y